



# Operation Instructions for Split Versati

Owner's Manual

---

Commercial Air Conditioners



Thank you for choosing commercial air conditioners.  
Please read this Owner's Manual carefully before operation and retain it for future reference.  
If you have lost the Owner's Manual, please contact the local agent or visit [www.greeproducts.es](http://www.greeproducts.es) or send an email to [info@greeproducts.es](mailto:info@greeproducts.es) for the electronic version.

## **Notices**

Do not install the control where it is damp or exposed to direct sunlight.

Once the air conditioning unit is installed where possibly subject to electromagnetic interference, shielded twisted pairs should be used as signal lines and other communication lines.

Be sure communication lines are wired to the correct ports, or normal communication would fail.

Do not beat, toss or frequently assemble and disassemble this control.

Do not operate the control with wet hands!

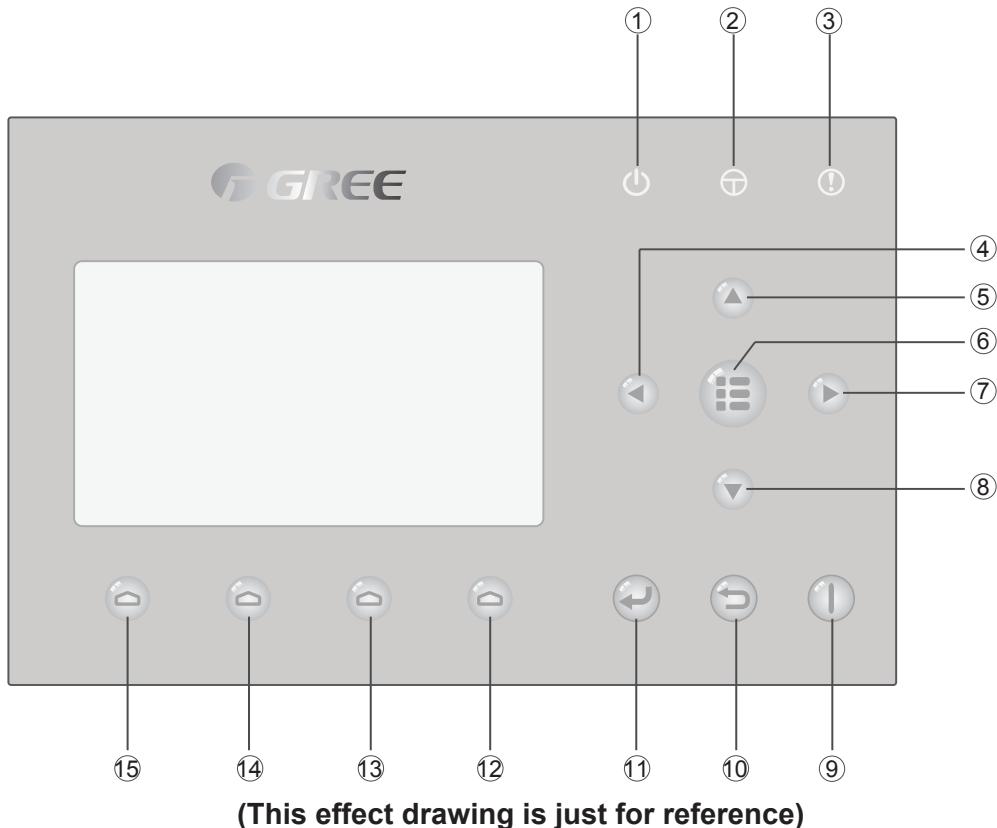
Figures in this Manual are just for reference!

We the manufacturers keep the right to modify this Manual owing to sales or other production reasons without previous notice.

## **Contents**

1. External View.....	1
1.1 Keys & Indicating LEDs .....	1
1.2 Standby Page and Homepage.....	2
2. Operation Instructions .....	3
2.1 On/Off.....	3
2.2 Function Setting .....	4
2.3 Parameter Setting (Parameter Set) .....	24
2.4 View .....	26
2.5 General Setting .....	31
2.6 Key Lock .....	33

## 1. External View



### 1.1 Keys & Indicating LEDs

No.	Symbol	Name	Functional Description
①	⊕	Running indicating LED (green)	It will light on/off when the unit is turned on/off.
②	⊟	Power indicating LED (yellow)	It will light on/off when the unit is powered on/off.
③	!	Error indicating LED (red)	It will light on when some fault occurs.
④	◀	Left key	It is intended to move the cursor left.
⑤	▲	Up key	It is intended to modify the setting state or value of the selected parameter.
⑥	☰	Menu key	It is intended to call out the main menu or back to the homepage.
⑦	▶	Right key	It is intended to move the cursor right.
⑧	▼	Down key	It is intended to modify the setting state or value of the selected parameter.
⑨	⊥	ON/OFF key	It is intended to turn on or off the unit.
⑩	↶	Cancel/Return key	It is intended to go to the higher level menu.
⑪	↷	OK key	It is intended to save the setting or go to the submenu.

(12)		Function key no. 4	It is intended to perform different functions at difference pages.
(13)		Function key no. 3	
(14)		Function key no. 2	
(15)		Function key no. 1	

## 1.2 Standby Page and Homepage

**Standby Page**

8:30	2013/4/24	Wednesday												
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="background-color: #666; color: white;">Mode</th> <th style="background-color: #666; color: white;">Auxiliary func.</th> <th style="background-color: #666; color: white;">Error state</th> </tr> <tr> <td>Off</td> <td>No</td> <td>Yes</td> </tr> <tr> <th style="background-color: #666; color: white;">T-water out</th> <th style="background-color: #666; color: white;">T-outdoor</th> <th style="background-color: #666; color: white;">Key lock</th> </tr> <tr> <td>40°C</td> <td>20°C</td> <td>No</td> </tr> </table>			Mode	Auxiliary func.	Error state	Off	No	Yes	T-water out	T-outdoor	Key lock	40°C	20°C	No
Mode	Auxiliary func.	Error state												
Off	No	Yes												
T-water out	T-outdoor	Key lock												
40°C	20°C	No												

**Home Page**

8:30	2013/4/24	Wednesday												
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="background-color: #666; color: white;">Mode</th> <th style="background-color: #666; color: white;">Auxiliary func.</th> <th style="background-color: #666; color: white;">Error state</th> </tr> <tr> <td>Off</td> <td>No</td> <td>Yes</td> </tr> <tr> <th style="background-color: #666; color: white;">T-water out</th> <th style="background-color: #666; color: white;">T-outdoor</th> <th style="background-color: #666; color: white;">Key lock</th> </tr> <tr> <td>40°C</td> <td>20°C</td> <td>No</td> </tr> </table>			Mode	Auxiliary func.	Error state	Off	No	Yes	T-water out	T-outdoor	Key lock	40°C	20°C	No
Mode	Auxiliary func.	Error state												
Off	No	Yes												
T-water out	T-outdoor	Key lock												
40°C	20°C	No												
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td> FUNC.</td> <td> PARA.</td> <td> VIEW</td> <td> GEN.</td> </tr> </table>			FUNC.	PARA.	VIEW	GEN.								
FUNC.	PARA.	VIEW	GEN.											

No.	Item	Functional Description
1	Mode	It is intended to access to the actual running mode.
2	Auxiliary Func.	It indicates the auxiliary function.
3	Error state	It indicates if there is any error.
4	T-water out	It indicates the actual leaving water temperature.
5	T-outdoor	It indicates the actual outdoor environment temperature.
6	Key lock	It indicates if the key lock is activated or deactivated.
7	FUNC.	It is intended to access to the function setting page.
8	PARA.	It is intended to access to the parameter setting page.
9	VIEW	It is intended to access to the view page.
10	GEN.	It is intended to access to the general setting page.

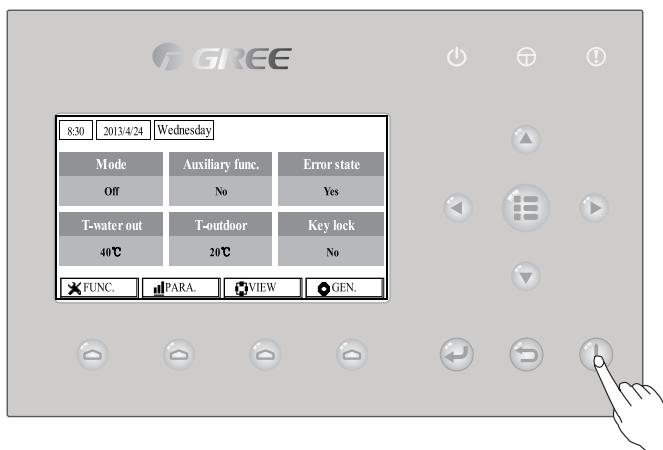
**Note:**

it includes the “**Sanitize mode**”, “**Quiet**” mode, “**Auto**” mode, “**Floor debug**” mode, “**Emergen.mode**”, “**Holiday mode**”, “**Forced Cooling**” mode, “**Forced Heating**” mode, and “**Debug**” mode.

## 2. Operation Instructions

### 2.1 On/Off

It is intended to turn on/off the unit.



#### [Operation Instructions]

At the homepage, by pressing the ON/OFF key , the unit will be turned on/off.

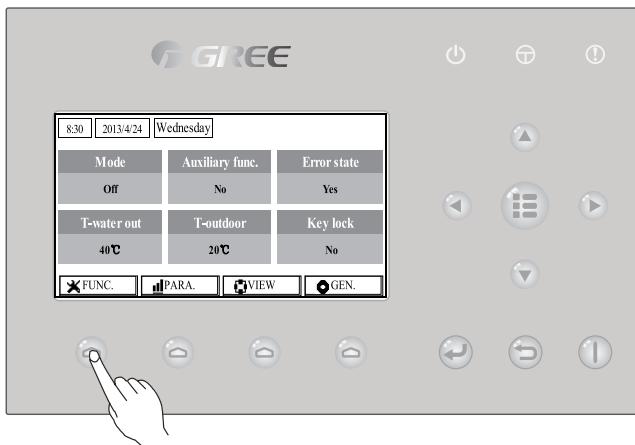
When the unit is ON, the green indicating LED located at the upper right of the control will light on. When the unit is OFF, the green indicating LED will light off.

#### [Notes]

- ① The unit is defaulted to be OFF when energized for the first time.
- ② The ON/OFF key operation works only at the home page and the standby page.
- ③ When the “**Holiday mode**” or the “**Emergen.mode**” is activated, the ON/OFF key operation will become ineffective.
- ④ When the “**Forced Heating**” or “**Forced Cooling**” is activated, it will be deactivated by pressing the “ON/OFF” key , and then press the ON/OFF key again to start the unit.
- ⑤ ON/OFF operation will be memorized by setting “**Memory**” to be “**On**” at the “**GEN.**” setting page. That is, in case of power failure the unit will resume running upon power recovery. Once “**On/off Memory**” is set to be “**Off**”, in case of power failure the unit will keep “**Off**” upon power recovery.
- ⑥ At the home page, the ON/OFF key is intended to turn on/off the unit if applicable. The Function keys no.1 to no.4 are corresponding to “**FUNC.**”, “**PAPA**”, “**VIEW**” and “**GEN.**” setting pages respectively.
- ⑦ At the standby page, the Menu key is used to back to the homepage, the ON/OFF key is used to turn on/off the unit if applicable, and all other key operations are ineffective.
- ⑧ The control will return automatically to the homepage where there is no any key operation in 10 consecutive minutes.

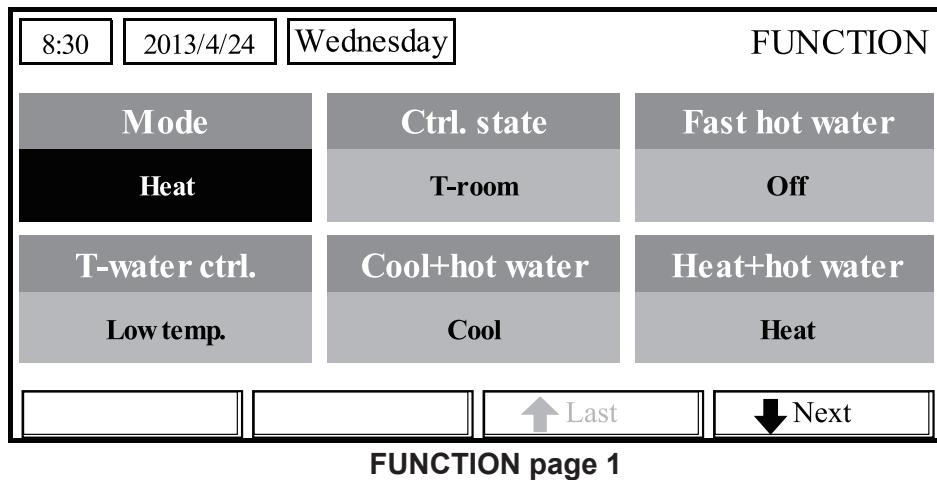
## 2.2 Function Setting

It enables the user to set each function.



### [Operation Instructions]

- At the homepage, by pressing the Function key no. 1 , the control will access to the **FUNCTION** page 1, as shown in the figure below.



- At the **FUNCTION** page, by the Right/Left key , the desired function option can be selected, and by the Up/Down key , the setting of the current function option can be modified. The function key no. 3 or no. 4 can be used for switch pages. After the setting is finished, by pressing the Menu key , the control will back to the homepage, or by pressing the Return key the control will back to the higher level menu.

### [Notes]

- Move the cursor to the desired option and “Enter” will be displayed at the lower left side of the LCD, reminding you that you are allowed to access to the submenu by pressing the OK key .
- At the **FUNCTION** page, when the setting of some function option is changed and needs to be memorized, then in case of power failure it will be saved automatically and resume upon power recovery.

### Function Settings

No.	Full Name	Displayed Name	Range	Default	Remarks
1	Running mode setting	Mode	Cool Heat Hot water Cool+Hot water Heat+Hot water	Heat	When the water tank is unavailable, then only "Cool" and "Heat" are included in the range.
2	Control state	Ctrl. state	T-water out / T-room	T-water out	"T-Room" is available only when "Remote Sensor" is set to "WITH".
3	Fast hot water	Fast hot water	On/Off	Off	When the water tank is unavailable, this function will be reserved, and the LCD will display 'Reserved'.
4	Water out temperature control	T-water ctrl.	High temp. /Normal temp.	Normal temp.	/
5	Cool+hot water	Cool+hot water	Cool/Hot water	Cool	When the water tank is unavailable, this function will be reserved, and the LCD will display 'Reserved'.
6	Heat+hot water	Heat+hot water	Heat/Hot water	Heat	When the water tank is unavailable, this function will be reserved, and the LCD will display 'Reserved'.
7	Quiet mode	Quiet mode	On/Off	Off	/
8	Quiet timer	Quiet timer	On/Off	Off	/
9	Weather-dependent mode	Weatherdepend	On/Off	Off	/
10	Holiday release	Holiday release	On/Off	Off	/
11	Disinfection	Disinfection	On/Off	Off	When the water tank is unavailable, this function will be reserved, and the LCD will display 'Reserved'.
12	Weekly timer	Weekly timer	On/Off	Off	/
13	Clock timer	Clock timer	On/Off	Off	/
14	Temperature timer	Temp. timer	On/Off	Off	/
15	Solar kit	Solar kit	On/Off/Timer	Off	When the water tank is unavailable, this setting will be reserved. If it is set to "On", the solar kit will function no matter if the timer is activated or not; if it is set to "Off", the solar heating function is unavailable; if it is set to "Timer", the solar kit can function when the timer has been activated.
16	Floor debug	Floor debug	On/Off	Off	/
17	Emergency mode	Emergen. mode	On/Off	Off	/
18	Holiday mode	Holiday mode	On/Off	Off	/

19	Thermostat	Thermostat	Air/Without/ Air+hot water	Without	This setting cannot be changed from "Air" to "Air+hot water" directly but via "Without" this option and the unit will go to Without status. Meanwhile, the control will send out "Without" command for consecutive 40 seconds (it is longer than the communication error, and the "On" command can be performed only when 40 seconds have been expired). When it set to "Air+hot water", "hot water" can be performed even though the thermostat is off.
20	Assistant heater	Assis. Heater	1/2/Off	Off	/
21	Other heater	Other heater	With/Without	Without	/
22	Chassis heater	Chassis heater	On/Off	On	/
23	Tank heater running	Tank heater	With/Reserved	Reserved	If the water tank is available, this setting is "With". If the water tank is unavailable, this setting is "Reserved".
24	Plate heat exchanger heater	Plate heater	On/Off	On	
25	Solar kit-antifreeze	Solar antifre	On/Off	Off	
26	Water tank	Water tank	With/Without	Without	/
27	Tank sensor	Tank sensor	1/2	2	When the water tank is unavailable, this function will be reserved. and the LCD will display 'Reserved'.
28	Solar heater	Solar heater	With/Without	Without	/
29	Floor config	Floor config	With/Without	With	If it is set to "With", the control is defaulted to be "Normal temp". For "Without", it is "High temp". This setting is unavailable when the unit is OFF.
30	Radiator config	Radia config	With/Without	Off	
31	FCU	FCU	With/Without	Without	
32	Remote sensor	Remote sensor	With/Without	Without	When it is set to "Without", the "Control state" will be automatically changed to "T-water out".
33	Air removal	Air removal	On/Off	Off	/
34	Address	Address	[0~12] [127~253]	0	/
35	Gate-Controller	Gate-Ctrl.	On/Off	Off	/

## 2.2.1 Mode

It enables the user to select the run mode of the unit. When the water tank is not prepared, then only **Cool** and **Heat** modes are available. When the water tank has been prepared and **Water Tank** is set to "**With**" through the wired controller (see Section 2.2.26 for more details), then **Cool**, **Heat**, **Hot water**, **Heat + hot water**, and **Cool + hot water** modes are available. In this case, **Heat + hot water** or **Cool + hot water** can be given priority. (see Section 2.2.5 and 2.2.6 for more details), which is the default setting before delivery.

### [Operation Instructions]

At the equipment OFF state, access to the **FUNCTION** page and then move through the Left/

Right key the cursor to the “Mode” whose characters will be reversed, then press the Up/Down key to modify its setting.

#### [Notes]

- ① The “Heat” mode is defaulted when the unit is energized for the first time.
- ② The running mode is allowed to be changed only when the unit is not in operation. If it is done with the unit being on, a window will pop up, warning “Please turn off the system first”.
- ③ When the water tank is disabled, only the ‘Heat’ or the “Cool” mode is allowed.
- ④ When the water tank is enabled, “Cool”, “Heat”, “Hot water”, “Cool+hot water”, “Heat+hot water” is allowed.
- ⑤ For the heat pump, the “Cool” mode is allowed; for the heating only unit, “Cool+ Hot water” and “Cool” are unallowable.
- ⑥ This setting can be memorized upon power failure.

### 2.2.2 Control State (Ctrl. state)

It enables the user to configure the control state to leaving water temperature or room temperature.

#### [Operation Instructions]

Go to the **FUNCTION** page and locate **Ctrl. state**, then, configure it through the Up/Down key .

#### [Notes]

- ① If “Remote sensor” is set to “With”, “T-out water” and “T-room” are available. While if “Remote Sensor” is set to “Without”, only “T-out water” is selectable.
- ② This setting will be memorized upon power failure.

### 2.2.3 Fast Hot Water

When hot water is needed urgently, this function can be configured to be “On”, In this case, the heat pump and the water tank heater will work together to generate sanitary hot water in a quickest way.

#### [Operation Instructions]

Go to the **FUNCTION** page and locate “Fast hot water”, then, configure it through the Up/Down key , “On” or “Off”.

#### [Notes]

- ① It works only when “Water tank” is set to “With”.
- ② This setting will be memorized upon power failure.

### 2.2.4 T-water Ctrl (Water Temperature Control for Heating)

There are two options for the leaving water temperature control, high-temperature water circulation (**High temp**) and normal-temperature water circulation (**Normal temp**). When “Floor config” is set to “With” (see 2.2.29), then the leaving water temperature control is defaulted to be “Normal temp”. When “FCU config”(see 2.2.31) or “Radia config”(see 2.2.30) is set to “With”, the leaving water temperature can be configured to either “High temp” or “Normal temp”.

#### [Notes]

“Floor config”, “FCU config”, and “Radia config” all can be configured to be “With”. However, as long as “Floor config” is configure to be “With”, only “Normal temp” is available.

#### [Operation Instructions]

Go to the **FUNCTION** page and locate “**T-water ctrl.**”, then, configure it through the Up/Down key  , “**High temp.**” or “**Low temp.**”.

#### [Notes]

- ① When this setting is changed, the following parameters will return to the default values.

Full Name	Displayed Name	Default
Water out temperature for heating	WOT-Heat	45°C/113°F[High] 35°C/95°F[Normal]
Upper limit water-out temperature at the weather-dependent mode for heating	Upper WT-Heat	61°C/142°F[High] 35°C/95°F[Normal]
Lower limit water-out temperature at the weather-dependent mode for heating	Lower WT-Heat	55°C/131°F[High] 29°C/84°F[Normal]

- ② This setting will be memorized upon power failure.

### 2.2.5 Cool + Hot water

This compound mode enables the user to give priority to the “**Cool**” or “**Hot water**” mode depending on the actual demand.

#### [Operation Instructions]

Go to the **FUNCTION** page and locate “**Cool+hot water**”, then, configure it through the Up/Down key  , “**Cool**” or “**Hot water**”.

#### [Notes]

- ① “**Hot water**” will take precedence only when “**Water tank**” is available, other it will tell “**Reserved**”.

- ② This setting will be memorized upon power failure.

### 2.2.6 Heat + Hot water

This compound mode enables the user to give priority to the “**Heat**” or “**Hot water**” mode depending on the actual demand.

#### [Operation Instructions]

Go to the **FUNCTION** page and locate **Heat+hot water**, then, configure it through the Up/Down key  , “**Heat**” or “**Hot water**”.

#### [Notes]

- ① “**Hot water**” will take precedence only when “**Water tank**” is available, other it will tell “**Reserved**”.

- ② This setting will be memorized upon power failure.

### 2.2.7 Quiet

This function can be activated when the running noise is too high.

#### [Note]

when this function is activated, frequency of both the compressor and the fan will go down and also the capacity of the unit will correspondingly decrease.

#### [Operation Instructions]

Go to the **FUNCTION** page and locate “**Quiet**”, then, configure it through the Up/Down key  , “**On**” or “**Off**”.

### [Notes]

- ① It can be set to “On” or “Off” no matter if the unit is in operation or not.
- ② Once it is activated, it should be deactivated manually or by **Quiet Timer**.
- ③ This setting will be memorized upon power failure.
- ④ It will be deactivated when the unit is turned off.

### 2.2.8 Quiet Timer

When running noise is too high at some specific timer period, this function enables the unit run quietly at this time period.

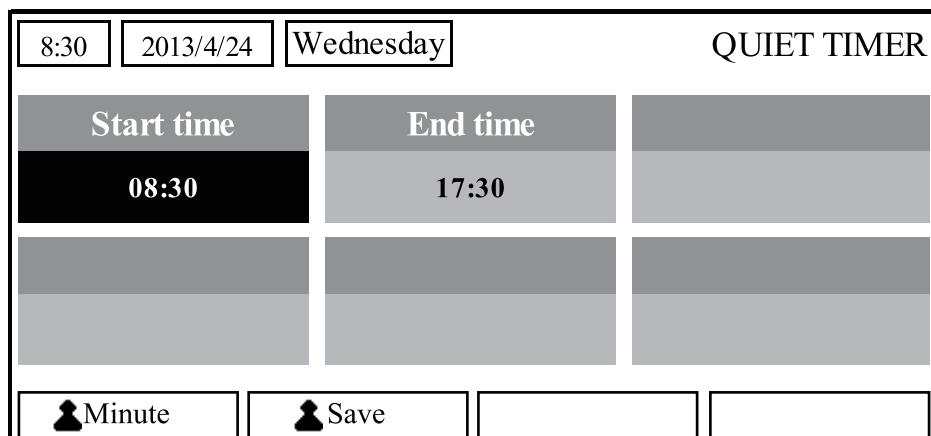
#### [Operation Instructions]

1. Go to the **FUNCTION** page and locate **Quiet timer**, then, access to the **QUIET TIMER** setting page.

2. At the **QUIET TIMER** setting page, select “**Start time**” or “**End time**” through the Left/Right keys and then configure the desired time through the Up/Down keys .

3. When the mode setting is finished, then by pressing “Save”, a pop-up window will pop up to remind if you are determined to save this setting. If so, press the “OK” key . If not, press the “Cancel” key to not save this setting.

4. When the setting is saved, the control then will back to the **FUNCTION** page and the cursor will be where the “**Quiet timer**” option is, then by the Up/Down key , it can be set to be “**On**” or “**Off**”.



#### [Notes]

- ① Once it is activated, it should be deactivated manually.
- ② This setting will be memorized upon power failure.
- ③ The saved “**Start time**” and “**End time**” will be memorized upon power failure.
- ④ It is configurable no matter if the unit is in operation or not.

### 2.2.9 Weather-dependent Mode

For areas with large change of diurnal temperature, in order to avoid the user to set the leaving water temperature or room temperature too often, this function will adjust automatically depending on the environmental temperature.

#### [Operation Instructions]

Go to the **FUNCTION** page and locate **Weatherdepend**, then, configure it through the Up/Down key , “**On**” or “**Off**”.

**[Notes]**

- ① Once it is activated, it should be deactivated manually.
- ② This setting will be memorized upon power failure.
- ③ At the “Parameter View” page, it is able to check the set point at the Weather-dependent Mode.
- ④ When it is activated, it is allowed to set the room temperature but the set point does not take effective. However, when it is deactivated, the unit will run according to this set point.
- ⑤ It can be set to “On” or “Off” no matter if the unit is in operation or not, but be activated only when the unit is in operation.
- ⑥ This mode works only for the air conditioning function.

**2.2.10 Holiday Release**

In summer or high-temperature season, this function will make the unit pause to run in some specific periods when the user is out.

**[Operation Instructions]**

Go to the **FUNCTION** page and locate “**Holiday release**”, then, configure it through the Up/Down key , “**On**” or “**Off**”.

**[Notes]**

- ① When it is activated, at the **WEEKLY TIMER** page, it is able to set some week day to “**Holiday release**”. In this case, the “**Weekly timer**” in this day is ineffective unless it is set to “**Effective**” manually.
- ② This setting will be memorized upon power failure.

**2.2.11 Disinfection**

This function is intended to sanitize the water tank by raising the water temperature to 70°C under which the legionella will die immediately. When this function is activated, the sanitation data and start time is configurable.

**[Operation Instructions]**

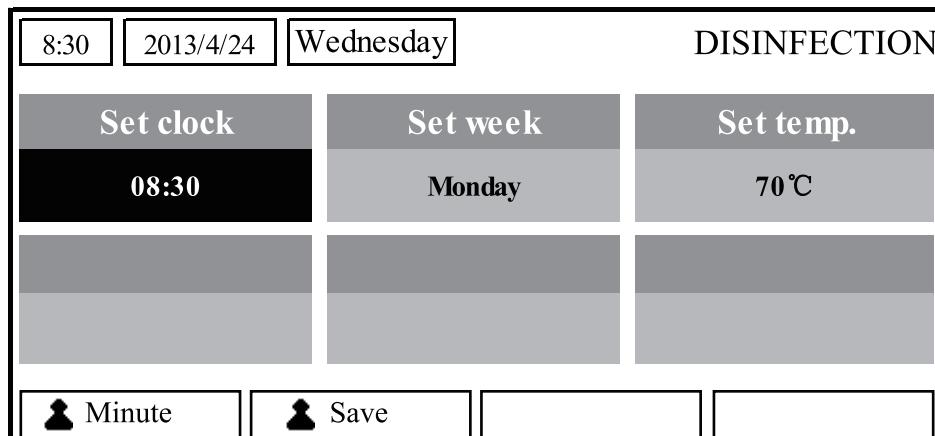
1. At the **FUNCTION** page, locate “**Disinfection**”, and then access to the **DISINFECTION** setting page by pressing the OK key .

2. At the **DISINFECTION** setting page, select “**Set clock**”, “**Set week**” or “**Set temp**” through the Left/Right key  and then modify the corresponding setting through the Up/Down key .

3. When the mode setting is finished, then by pressing “**Save**”, a pop-up window will pop up to remind if you are determined to save this setting. If so, press the OK key . If not, press the Cancel key .

4. When the setting is saved, the control then will back to the **FUNCTION** page and the cursor will be where the “**Disinfection**” is, then by the Up/Down key , it can be set to “**On**” or “**Off**”.

Name	Name	Default	Range
Disinfection temperature	Set temp.	70°C	45°C~70°C



#### [Notes]

- ① It can be activated only when the “**Water tank**” is set to “**With**”.
- ② It can be set to “**On**” or “**Off**” no matter if the unit is in operation or not
- ③ When “**Disinfection**” is set to “**On**”, if you intend to set the “**Emergen. mode**”, “**Holiday mode**”, “**Floor Debug**”, then a window will pop up, warning “**Please disable the Disinfection Mode!**”.
- ④ It can be set to “**On**” or “**Off**” no matter if the unit is in operation or not, and “**Hot water**” mode always takes precedence.
- ⑤ When Sanitize is activated, “**Disinfection**” will show on the home page of the control until this operation is finished. If this operation fails, “**Disinfect fail**” will show. In this case, by pressing any key, “**Disinfect fail**” will be cleared or it will be always there.
- ⑥ When Sanitize is activated, it will quit upon “**Communication error with the indoor unit**” or “**Water tank heater error**”.

#### 2.2.12 Weekly Timer

This function will make the unit run with certain modes in certain periods within a week based on the user's actual demand.

#### [Operation Instructions]

1. At the homepage, by pressing the Function key  access to the **FUNCTION** page, and then locate where “**Weekly timer**” is by switching pages, after that, press OK key  to go to the **WEEKLY TIMER** setting page.
2. At the **WEEKLY TIMER** setting page, by the Right/Left key   it is able to select the desired week day and then by the Up/Down key   to set this day, “**√**”, “**×**” or “**Holiday**”, as shown in the figure below. When this setting is finished, press OK key  to go to this day’s setting page.

8:30	2013/4/24	Wednesday	WEEKLY TIMER		
<b>Monday</b>		<b>Tuesday</b>		<b>Wednesday</b>	
X		√		√	
<b>Thursday</b>		<b>Friday</b>		<b>Saturday</b>	
<b>Holiday</b>		√		√	
		Save	Last	Next	

3. At the week day's setting page, it is allowed to set the running mode (Mode), temperature set point (WT-HEAT), and water tank temperature (T-Water Tank). The running mode includes “**Heat**”, “**Cool**”, “**Hot water**”, “**Heat+ hot water**”, “**Cool+ hot water**” (the last three ones are available only when “Water tank” is set to “With”). There are totally five periods for each day, and each period can be set to “√”or “x”. Besides, it is able to set the “**Start time**” and “**End time**” for each period, as shown in the figure below.

8:30	2013/4/24	Wednesday	MONDAY		
<b>Mode</b>		<b>WT-heat</b>		<b>T-water tank</b>	
Heat		40 °C		50 °C	
<b>Period 1</b>		<b>Start time</b>		<b>End time</b>	
X		08:30		17:30	
				Last	Next
8:30	2013/4/24	Wednesday	MONDAY		
<b>Period 2</b>		<b>Start time</b>		<b>End time</b>	
X		08:30		17:30	
<b>Period 3</b>		<b>Start time</b>		<b>End time</b>	
X		08:30		17:30	
				Last	Next

8:30	2013/4/24	Wednesday	MONDAY
Period 4	Start time	End time	
X	08:30	17:30	
Period 5	Start time	End time	
X	08:30	17:30	
		↑ Last	↓ Next

4. When above settings are finished, pressing the Return key and then pressing “Save”, a pop-up window will pop up to remind if you are determined to save these settings. If so, press the OK key . If not, press the Return key to not save these settings.

5. In this case, finally by pressing the Up key , “Weekly timer” will be activated.

### [Notes]

① Totally five periods are allowed to be set for each time. For each period, “Start time” must be earlier than “End time”. Similarly, the preceding period must be earlier than its following period.

② When “Weekly timer” has been set successfully, by changing “FCU”, “Water tank”, “Ctrl state”, or “T-water ctrl”, then the temperature set point for “Weekly timer” will be automatically changed to the set point of last setting. For instance, if “Heat” is set for Monday of “Weekly timer”, “FCU” is set to “With” and the “T-water out” is 20°C, by resetting “FCU” to “Without”, then “T-water out” will be the value of last setting. In this case, if FCU is disabled for last setting, then “T-water out” will be the default value (18°C).

③ At the “WEEKLY TIMER” setting page there are totally three setting types for each day  
“√”: it indicates once the Week Timer is activated, the timer on this day is effective and will not be affected by the “Holiday” mode.

“×”: it indicates even if the Week Timer is activated, the timer on this day is ineffective.

“Holiday”: it indicates when the Week Timer is activated but “Holiday” is not activated, then the timer on this day is effective; when “Holiday” is also activated, the timer on this day is ineffective.

④ When “Weekly timer” has already been set and the concerned modes include “Hot water”, if resetting “Water tank” from “With” to “Without”, then “Hot water” mode will be automatically changed to “Heat”, “Cool+hot water”/ “Heat+hot water” changed to “Cool”/ “Heat”.

⑤ Temperature Setpoint

The control is able to decide the temperature type and temperature range based on the current “Clock Timer”, “FCU”, “T-water Ctrl.”, and “Ctrl. state” settings. See the followings for more details.

If the set mode is “Hot water”, the temperature set point shows nothing, indicating there is no need to set “T-water out” and “T-room” but only “T-tank”. If the set mode “Cool” or “Heat”, then water tank temperature box will show nothing, indicating there is no need to set “T-tank”.

Ctrl. state	Set Mode	Object	Range		Default	Accuracy
T-water out	Cool	Water out temperature for cooling(WT-cool)	7-25°C (With FCU)	18-25°C (Without FCU)	7°C(With FCU) 18°C(Without FCU)	1°C
	Heat	Water out temperature for heating(WT-heat)	High temp.	25-61°C	45°C	1°C
			Low temp.	25-55°C	35°C	1°C

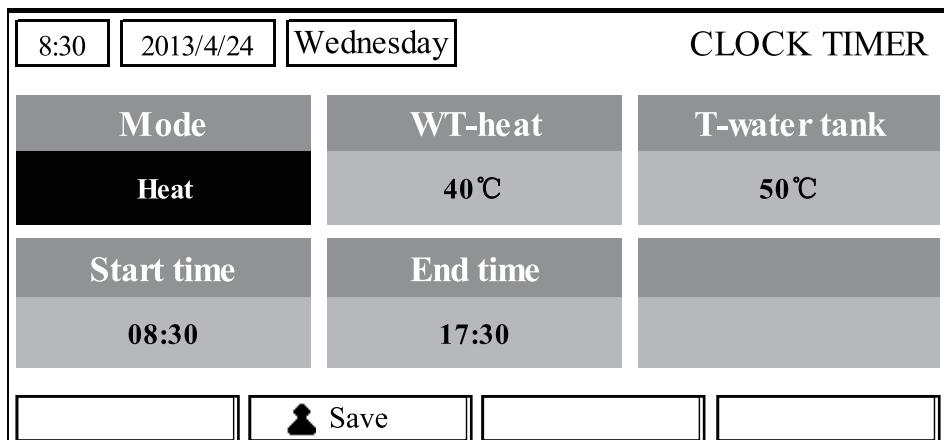
T-room	Cool	Room temperature for cooling(RT-cool)	18-30°C	24°C	1°C
	Heat	Room temperature for heating(RT-heat)	18-30°C	20°C	1°C

## 2.2.13 Clock Timer

This function will make the unit run with certain modes in certain periods within a day based on the user's actual demand.

### [Operation Instructions]

- At the homepage, by pressing the Function key access to the **FUNCTION** page, and then locate where "**Clock timer**" is, after that, press OK key to go to the **CLOCK TIMER** setting page.



- At the **CLOCK TIMER** setting page, by the Left/Right key select the desired parameter and then by the Up/Down key configure it.

- When this setting is concerned about time value, by pressing the Function key no. 1 alternately set the hour or minute values, and by pressing the Up/Down key increase or decrease the corresponding value which will be continuously changed by pressing and holding the key. (Unless otherwise specified, all timer settings follow the similar way.)

- When the setting is finished, save it by pressing the Function key no. 2 , or this setting without being saved is ineffective.

- When the setting has been saved, activate the "**Clock Timer**" at the **FUNCTION** page.

### [Notes]

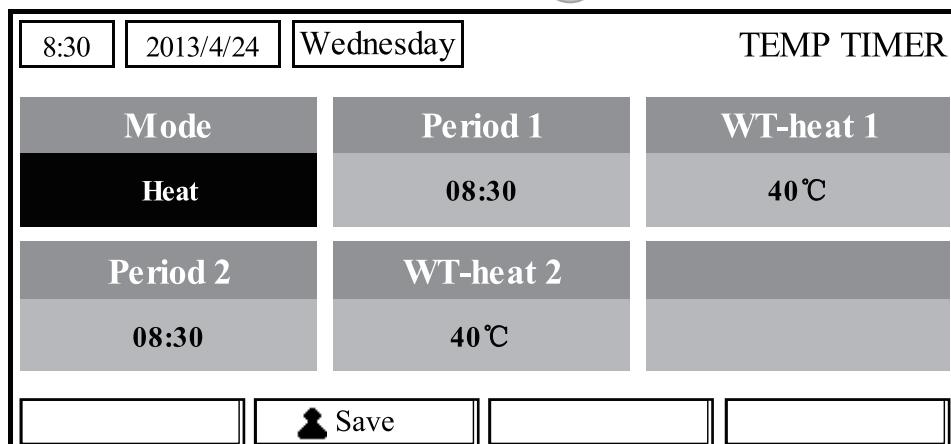
- When "**Weekly timer**" and "**Clock timer**" settings are performed at the same time, the latter takes precedence.
- When the water tank is available, the allowed running modes include "**Heat**", "**Cool**", "**Heat+hot water**", "**Cool+hot water**", and "**Hot water**".
- When the water tank is unavailable, the allowed running modes only include "**Heat**" and "**Cool**".
- When "**Clock timer**" has already been set and the concerned modes include "**Hot water**", if resetting "**Water tank**" from "**With**" to "**Without**", then "**Hot water**" mode will be automatically changed to "**Heat**", "**Cool+hot water**" / "**Heat+hot water**" changed to "**Cool**" / "**Heat**".

## 2.2.14 Temp. Timer

This function will make the unit run with certain temperature in a certain period within a day based on the user's actual demand.

### [Operation Instructions]

- At the homepage, by pressing the Function key access to the **FUNCTION** page, and then locate where “Temp timer” is, after that, press OK key to go to the **TEMP TIMER** setting page.



- At the **TEMP TIMER** setting page, by the Left/Right key select the desired parameter and then by the Up/Down key configure it. The configurable parameters include “**Mode**”, “**Period 1**”, “**WT-HEAT 1**”, “**Period 2**” and “**WT-HEAT 2**”.

3. When the setting is finished, save it by pressing the Function key no. 2 , or this setting without being saved is ineffective.

- When the setting has been saved, activate the “**Temp. timer**” at the **FUNCTION** page.

### [Notes]

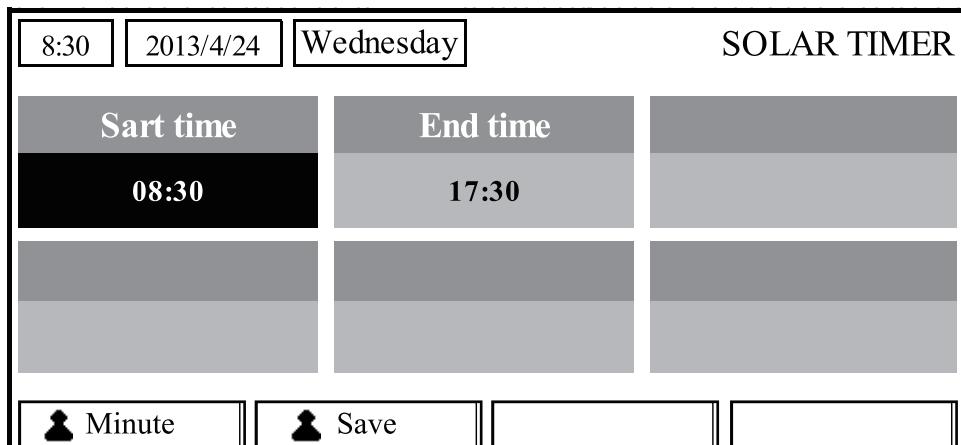
- When “**Weekly timer**”, “**Clock timer**”, and “**Temp. timer**” settings are performed at the same time, the last one takes precedence.
- This function works only when the unit is in operation.
- The allowed running modes include “**Heat**” and “**Cool**”
- When the start time of “**Period 2**” is equal to that of “**Period 1**”, then the set point of “**Period 2**” takes precedence.
- TEMP. TIMER** is judged by the timer value.
- During the setting, the temperature set point which is set manually always takes precedence.

## 2.2.15 Solar kit

When the solar system is prepared, this function will decide which period to let the solar system to run. However, if the solar system will run virtually depends on the temperature difference between the solar panel and the water tank.

### [Operation Instructions]

- Go to the **FUNCTION** page and locate “**timer**”, then press OK key to go to the page as shown below.



No.	Full Name	Displayed Name	Range	Default
1	Solar kit start time	Start time	0:00~24:00	8:00
2	Solar kit stop time	Stop time	0:00~24:00	18:00

2. At the “Solar Timer” page, locate “Start time” or “End time” through the up and down keys

and then adjust the start or stop time also through the up and down keys .

3. After configuration, press “Save” and then a dialog box will pop up. In the dialog box, press “OK”

to confirm the configuration, or press “Cancel” to cancel this configuration.

4. After saving the configuration, this page will automatically back to the **FUNCTION** page with the cursor stayed at “Solar timer”, and then through the up and down keys to set it to be “ON” to activate “Solar timer”.

#### [Notes]

① Once “Solar timer” is activated, it cannot be deactivated through ON/OFF operation but be done manually.

② “Start time” and “End time” will be memorized upon power failure

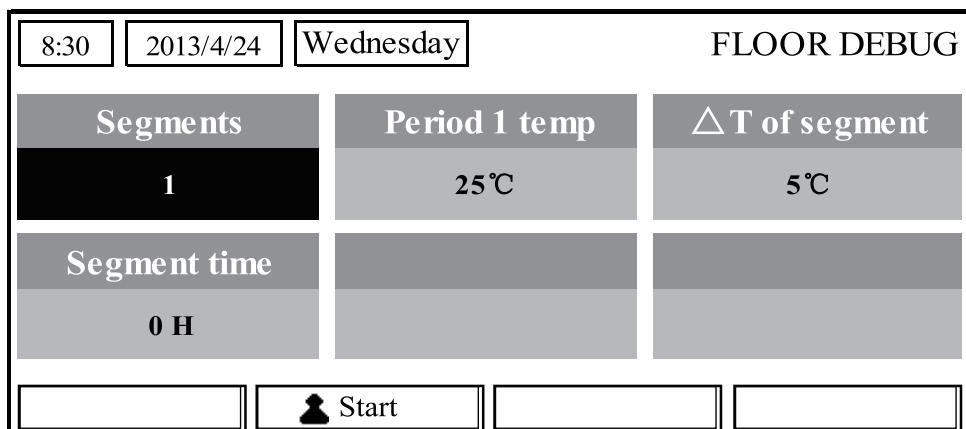
③ It can be set under both ON and OFF states

#### 2.2.16 Floor Debug

This function will make the unit to perform periodic preheating to the floor for the initial run once floor coils have been installed.

#### [Operation Instructions]

1. At the homepage, by pressing the Function key access to the **FUNCTION** page, and then locate where “Floor debug” is, after that, press OK key to go to the **FLOOR DEBUG** setting page.



2. At the **FLOOR DEBUG** setting page, by the Left/Right key select the desired parameter and then by the Up/Down key configure it. The configurable parameters include **“Segments”**, **“Period 1 temp”**, **“ $\Delta T$  of segment”**, and **“Segment time”**, as listed in the following table.

No.	Full Name	Displayed Name	Range	Default	Accuracy
1	Segments for floor debug	Segments	1~10	1	1
2	First temperature for floor debug	Period 1 temp	25~35°C/77~95°F	25°C/77°F	1°C/1°F
3	Segment temperature difference for floor debug	$\Delta T$ of segment	0~72H	0	12H
4	Segments duration for floor debug	Segment time	2~10°C/36~50°F	5°C/41°F	1°C/1°F

3. After the above setting is finished, by pressing the function key no.2 activate this function and a dialog box will pop up, reminding **“Start the Floor Debug Mode now?”**. If so, press the “OK” key . Once **“Floor debug”** has been activated, by pressing the function key no.2 , a dialog box also will pop up, reminding **“Stop the Floor Debug Mode now?”** If so, press the OK key ; if not, press **“Cancel”** to go on.

#### [Notes]

- ① This function can be activated only when the unit is OFF. When it is intended to activate this function with the unit being ON, a dialog box will pop up, warning **“Please turn off the system first!”**.
- ② When this function has been activated, it is unable to turn on or off the unit. In this case, when pressing the ON/OFF key , a dialog will pop up, warning **“Please disable the Floor Debug Mode!”**.
- ③ When this function has been set successfully, **“Timer week”**, **“Clock timer”** and **“Temp timer”** will be deactivated.
- ④ When **“Floor debug”** mode has been activated, **“Emergen.mode”**, **“Sanitize”**, **“Holiday mode”** is not allowed to be activated, or a dialog box will pop up, warning **“Please disable the Floor Debug Mode!”**.
- ⑤ Upon power failure, this function will be OFF and runtime will be cleared.
- ⑥ At the **FLOOR DEBUG** setting page, the control will remain at this page and never back to the homepage unless pressing the Return key or Menu key .
- ⑦ When this function is activated, it is allowed to check the target temperature and runtime of **“Floor Debug”** at the Parameter View page.

- ⑧ Before activating “Floor debug”, please make sure each period for “Floor debug” is not zero, or a dialog box will pop up, warning “Wrong Floor Debug time!”. It will resume only by pressing “OK” and then correcting the time.

### 2.2.17 Emergency Mode (Emergen. Mode)

When the compressor fails to run owing to some urgent condition, this function will allow the unit to run in the “Heat” or “Hot water” mode through the auxiliary heater and the water tank heater.

#### [Operation Instructions]

1. Set “Mode” to “Heat” or “Hot water” at the Parameter Set page
2. Then, switch pages to go the page where “Emergen. mode”, locate it by the Left/Right key   .
3. When it is set to “On”, “Auxiliary func.” at the homepage will be replaced by “Emergen. Mode”.
4. When it is set to “On” but the running mode is not “Heat” or “Hot water”, a dialog will pop up, warning “Wrong running mode!”. In this case, by pressing the OK key , the control will go to the Mode setting page, or by pressing the Cancel key , the control will return to the “Emergen. Mode” page.

#### [Notes]

① When the unit is performing “Heat” at the Emergency mode, if there is water flow switch protection, IDU assistant heater welding protection, or leaving water temperature sensor error, the Emergency mode will quit and will not be allowed to be activated.

② When the unit is performing “Hot water” at the Emergency mode, if there is water tank heater welding protection, or water tank temperature sensor error, the Emergency mode will quit and will not be allowed to be activated.

③ At the Emergency mode, the ON/OFF key  operation will be disabled; the running mode will not be allowed to be changed; the Quiet Mode and Weather-dependent Mode cannot be deactivated; “Weekly timer”, “Clock timer” and “Temp timer” also cannot be activated, or will be deactivated if being activated.

- ④ At the Emergency mode, commands from the Thermostat is ineffective.
- ⑤ At the Emergency mode, only one running mode between “Heat” and “Hot water” is allowed.
- ⑥ This function can be activated only when the unit is OFF, or a dialog box will pop up, warning “Please turn off the system first!”

⑦ Under the Emergency mode, “Floor debug”, “Sanitize”, “Holiday mode”, cannot be activated, or a dialog box will pop up, warning “Please disable the Emergency Mode!”.

⑧ Upon power failure, the “Emergen. mode” will be defaulted to be “Off”.

### 2.2.18 Holiday Mode

In winter or low-temperature season, this function will control the leaving water temperature or room temperature within a certain range to avoid the water system from being frozen when the user is out on holiday for a long time.

#### [Operation Instructions]

1. Locate where “Holiday mode” at the Parameter Set page
2. Set Holiday to “On” or “Off” by the Up/Down key  .

### [Notes]

- ① At the holiday mode, “Mode” setting of the control and On/Off key operation both are disabled.
- ② When it is activated, “Weekly timer”, “Clock timer” or “Temp timer” will be deactivated.
- ③ At the holiday mode, when “T-Room” is adopted, the temperature set point should be 10°C; when “T-Out water” is adopted, then the temperature set point should be 30°C.
- ④ It will quit when the thermostat effectively works (“Cool” or “OFF” operation).
- ⑤ When this setting is saved successfully, it will be memorized upon power failure.
- ⑥ This function can be activated only at the “Heat” mode and with the unit turned off. When it is done with the unit turned on, a prompt dialog box will pop up, warning “Please turn off the system first!”; or when it is done at other modes except the “Heat” Mode with the unit turned off, also a prompt dialog box will pop up, warning “Wrong running mode!”.  
 ⑦ When it is activated, the ON/OFF key operation is disabled, or a dialog box will pop up, warning “Please disable the Holiday Mode !”.  
 ⑧ Under the Holiday mode, “Floor debug”, “Sanitize”, “Emergen. mode” cannot be activated, or a dialog box will pop up, warning “Please disable the Holiday Mode !”.

### 2.2.19 Thermostat

When the thermostat has been installed, it can be used to control the run mode of the unit (only “Heat” or “Cool” mode)

#### [Operation Instructions]

1. Locate where “Thermostat” is at the **FUNCTION** page

2. By pressing the Up/Down key , Thermostat can be set to “On” or “Off”. When it is “On”, the control follows the running mode of the thermostat and is not allowed to set the running mode; when it is “Off”, the control follows the running mode set by itself.

#### [Notes]

- ① When the water tank is unavailable, the “Air+hot water” mode also is unavailable.
- ② When “Floor debug” or “Emergen. Mode” is activated, then the control will not receive signals from the thermostat.
- ③ If “Thermostat” is set to “On”, the control will automatically disable some functions concerning timer, and run in accordance with the mode set by the thermostat. In this case, the running mode is unchangeable and the ON/OFF key operation of the control is ineffective.  
 ④ When this setting is saved successfully, it will be memorized upon power failure.  
 ⑤ Under the “Air+hot water” mode, the unit can perform water heating even though the thermostat is set to “Off”.  
 ⑥ The state of the Thermostat can be changed when the unit is turned off.

### 2.2.20 Assistant Heater(Assis. Heater)

There are three options for the assistant heater, “1 group”, “2 groups” or “Without”.

#### [Operation Instructions]

Go to the **FUNCTION** page and locate “Assistant heater”, then, configure it through the Up/Down key , “With” or “Without”.

#### [Notes]

- It will be memorized upon power failure.

### 2.2.21 Other Heater

It can be configured to “With” or “Without” through the wired controller.

#### [Operation Instructions]

Go to the **FUNCTION** page and locate **Other heater**, then, configure it through the Up/Down key , “With” or “Without”.

#### [Notes]

- It will be memorized upon power failure.

### 2.2.22 Chassis Heater

The user will decide if to activate or deactivate the chassis heater. Generally it is suggested to activate it under low environment temperature, “Heat” mode or “Hot water” mode to prevent the chassis from being frozen.

#### [Operation Instructions]

Go to the **FUNCTION** page and locate **“Chassis Heater”** then, configure it through the Up/Down key , “On” or “Off”.

#### [Notes]

- It will be memorized upon power failure.

### 2.2.23 Tank heater

When the water tank is installed, it is suggested to activate it. In this case, the water tank will go to the standby status and will start after the control program has made this decision based on the actual demand and the environment temperature.

#### [Operation Instructions]

Go to the **FUNCTION** page and locate **“Tank heater”** then, configure it through the Up/Down key , “On” or “Off”.

#### [Notes]

- It will be memorized upon power failure.

### 2.2.24 Plate heater

The plate heater can be activated or deactivated by the user. Generally it is suggested to activate it when the water pump has stopped and the environment temperature is lower than 2°C so as to prevent the heat exchanger from being frozen.

#### [Operation Instructions]

Go to the **FUNCTION** page and locate **“Plate heater”** then, configure it through the Up/Down key , “On” or “Off”.

#### [Notes]

- It will be memorized upon power failure.

### 2.2.25 Solar antifre

When the solar system has been installed, it is highly suggested to activate this function.

#### [Operation Instructions]

Go to the **FUNCTION** page and locate **“Solar antifre”** then, configure it through the Up/Down key , “On” or “Off”.

**[Notes]**

- It will be memorized upon power failure.

### 2.2.26 Water Tank

It can be configured to be “With” or “Without” based on the actual condition.

**[Operation Instructions]**

Go to the **FUNCTION** page and locate “**Water tank**” then, configure it through the Up/Down key , “With” or “Without”.

**[Notes]**

- ① It will be memorized upon power failure.
- ② This setting is allowed only when the unit is turned off.

### 2.2.27 Tank Sensor

When the water tank has been installed, one group or two groups of tank sensors can be selected to detect and control the water tank temperature.

**[Operation Instructions]**

Go to the **FUNCTION** page and locate “**Water tank**”, then, configure it through the Up/Down key , “1” or “2”. When the water tank is unavailable, this option will be reserved.

**[Notes]**

- It will be memorized upon power failure.

### 2.2.28 Solar Heater

It can be configured to be “With” or “Without” based on the actual condition.

**[Operation Instructions]**

Go to the **FUNCTION** page and locate “**Solar heater**”, then, configure it through the Up/Down key , “With” or “Without”.

**[Notes]**

- It will be memorized upon power failure.

### 2.2.29 Floor config

It can be configured to be “With” or “Without” based on the actual condition.

**[Operation Instructions]**

Go to the **FUNCTION** page and locate “**Floor config**”, then, configure it through the Up/Down key , “With” or “Without”.

**[Notes]**

- ① It will be memorized upon power failure.
- ② When it is set to be “with”, the water temperature is not allowed to be set to “High temp.”
- ③ “Floor config” can be changed only when the unit is turned off.

### 2.2.30 Radia config

It can be configured to be “With” or “Without” based on the actual condition.

**[Operation Instructions]**

Go to the **FUNCTION** page and locate “**Radia config**”, then, configure it through the Up/Down key , “With” or “Without”.

**[Notes]**

- ① It will be memorized upon power failure.
- ② When it is set to “with”, the water temperature is defaulted to be “High temp.”

### 2.2.31 FCU

It can be configured to be “With” or “Without” based on the actual condition.

**[Operation Instructions]**

Go to the **FUNCTION** page and locate “**FCU**”, then, configure it through the Up/Down key  , “With” or “Without”.

**[Notes]**

- It will be memorized upon power failure.

### 2.2.32 Remote Sensor

It can be configured to be “With” or “Without” based on the actual condition.

**[Operation Instructions]**

Go to the **FUNCTION** page and locate “**Remote sensor**”, then, configure it through the Up/Down key  , “With” or “Without”.

**[Notes]**

- ① It will be memorized upon power failure.
- ② “**T-room ctrl**” can be selected only when the **Remote Sensor** is set to “With”.

### 2.2.33 Air removal

This function is intended to expel air inside the water system with only the water pump in operation when installation of the unit is finished.

**[Operation Instructions]**

Go to the **FUNCTION** page and locate “**Air removal**”, then, configure it through the Up/Down key  , “On” or “Off”.

**[Notes]**

- ① It will not be memorized upon power failure.
- ② It can be set only when the unit is turned off.

### 2.2.34 Address

It is used to identify the unit in use in the central control system.

**[Operation Instructions]**

Go to the **FUNCTION** page and locate “**Address**”, then, configure it through the Up/Down key   to set the address.

**[Notes]**

- ① It indicates the address of the control and is intended for the group control.
- ② It will not be memorized upon power failure.
- ③ The address range is [0,125] and [127,253]
- ④ The default address is 1 for the initial use.

### 2.2.35 Gate-Controller(Gate-Ctrl.)

It can be configured to be “**On**” or “**Off**” based on the actual condition.

#### [Operation Instructions]

Go to the **FUNCTION** page and locate “**Gate-Controller**”, then, configure it through the Up/Down key  On” or “**Off**”.

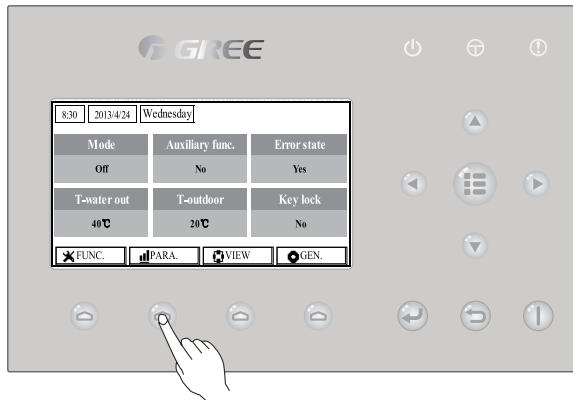
#### [Notes]

- ① When it is activated, the control will check the card is inserted or not. If inserted, the control will run normally; if not, the control will turn off the unit and back to the homepage. In this case, any key operation is ineffective (except for the combined key operation), or a dialogue box will pop up, warning “**Keypad uninserted!**”.
- ② It will not be memorized upon power failure.

## 2.3 Parameter Setting (Parameter Set)

### 2.3.1 User Parameter Setting

At the parameter setting pages, each parameter is configurable, like: water out temperature for cooling, water out temperature for heating, and water tank temperature etc.



#### [Operation Instructions]

1. At the homepage, it is able to go to the **PARAMETER** page by pressing the Function key no.2



2. At the **Parameter Set** page, by the Left/Right key select the desired option and then by the Up/Down key increase or decrease the setting value which will be continuously changed when pressing and holding the key.

3. When the setting is finished, press “**Save**” and a dialog box will pop up, reminding “**Save settings?**”. If so, press the OK key ; if not press the Cancel key to not save this setting.

#### [Notes]

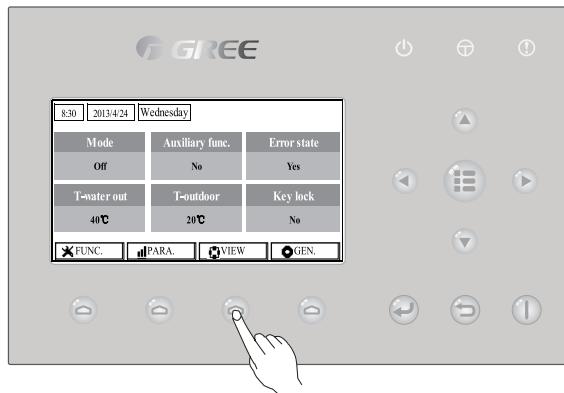
① For those parameter which default value vary by different condition, the value will set to default when the condition changes.

8:30	2013/4/24	Wednesday	PARAMETER
<b>WOT-Cool</b>	<b>WOT-heat</b>	<b>RT-Cool</b>	
18°C	40°C	20°C	
<b>RT-Heat</b>	<b>T-water tank</b>	<b>T-Eheater</b>	
26°C	50°C	0°C	
Save	Last	Next	
<b>User Setting</b>			

No.	Full Name	Displayed Name	Range(°C)	Range(°F)	Default
1	Water out temperature for cooling	WOT-Cool	7~25°C [With FCU] 18~25°C [Without FCU]	45~77°F [With FCU] 64~77°F [Without FCU]	7°C/45°F[With FCU] 18°C/64°F[Without FCU]
2	Water out temperature for heating	WOT-Heat	25~61°C[High temp.] 25~55°C[Normal temp.]	77~142°F[High temp.] 77~131°F[Normal temp.]	45°C/113°F[High temp.] 35°C/95°F[Normal.]
3	Room temperature for cooling	RT-Cool	18~30°C	64~86°F	24°C/75°F
4	Room temperature for heating	RT-Heat	18~30°C	64~86°F	20°C/68°F
5	Tank temperature	T-water tank	40~80°C	104~176°F	50°C/122°F
6	Eheater-on ambient temperature	T-Eheater	-22~18°C	-8~64°F	-7°C/19°F
7	Extra-heater-on ambient temperature	T-Extraheater	-22~18°C	-8~64°F	-15°C/5°F
8	Max heat pump waterout temperature (no eheater)	T-HP Max	40~50°C	104~122°F	50°C/122°F
9	Solar kit-max water temp	Solarwater Max	50~80°C	122~176°F	80°C/176°F
10	Lower limit ambient temperature at the Weather-dependent Mode for heating	Lower AT-Heat	-22~5°C	-8~41°F	-20°C/-4°F
11	Upper limit temperature at the Weather-dependent Mode for heating	Upper AT-Heat	10~37°C	50~99°F	25°C/77°F
12	Upper limit room temperature at the Weather-dependent Mode for heating	Upper RT-Heat	22~30°C	72~86°F	24°C/75°F Set to default value when the Weather-dependent Mode setting changes.
13	Lower limit room temperature at the Weather-dependent Mode for heating	Lower RT-Heat	18~21°C	64~70°F	18°C/68°F Set to default value when the Weather-dependent Mode setting changes.
14	Upper limit water-out temperature at the Weather-dependent Mode for heating	Upper WT-Heat	56~61°C[High temp.] 30~55°C[Normal temp.]	133~142°F[High temp.] 86~95°F [Normal temp.]	61°C/142°F[High temp.] 35°C/95°F[Low temp.] Set to default value when the Weather-dependent Mode setting changes.
15	Lower limit water-out temperature at the Weather-dependent Mode for heating	Lower WT-Heat	55~58°C[High temp.] 25~29°C[Normal temp.]	131~136°F[High temp.] 77~84°F [Normal temp.]	50°C/131°F[High temp.] 29°C/84°F[Low temp.] Set to default value when the Weather-dependent Mode setting changes.
16	Lower limit ambient temperature at the Weather-dependent Mode for cooling	Lower AT-Cool	8~25°C	46~77°F	25°C/77°F
17	Upper limit temperature at the Weather-dependent Mode for cooling	Upper AT-Cool	26~50°C	79~122°F	40°C/104°F
18	Upper limit room temperature at the Weather-dependent Mode for cooling	Upper RT-Cool	24~30°C	75~86°F	27°C/81°F
19	Lower limit room temperature at the Weather-dependent Mode for cooling	Lower RT-Cool	18~23°C	64~73°F	22°C/72°F
20	Upper limit water-out temperature at the Weather-dependent Mode for cooling	Upper WT-Cool	15~25°C[With FCU] 22~25°C[Without FCU]	59~77°F [With FCU] 72~77°F [Without FCU]	15°C/59°F[With FCU] 23°C/73°F[Without FCU]

21	Lower limit water-out temperature at the weather-dependent mode for cooling	Lower WT-Cool	7~14°C[With FCU] 18~21°C[Without FCU]	45~57°F[With FCU] 64~70°F[Without FCU]	7°C/45°F[With FCU] 18°C/64°F[Without FCU]
22	Temperature deviation for cooling	ΔT-Cool	2~10°C	36~50°F	5°C/41°F
23	Temperature deviation for heating	ΔT-Heat	2~10°C	36~50°F	10°C/50°F
24	Temperature deviation for heating water	ΔT-hot water	2~8°C	36~46°F	5°C/41°F
25	Room temp variation	ΔT-Room temp	1~5°C	36~41°F	2°C/36°F
26	Run time	Run time	1~10min	/	3min[with FCU]
				/	5min[witnout FCU]
27	Solar kit-start temp variation	T-Solar start	10~30°C	50~86°F	15°C/59°F
28	Solar battery-max. temp	SL- battery Max	90~130°C	194~266°F	110°C/230°F

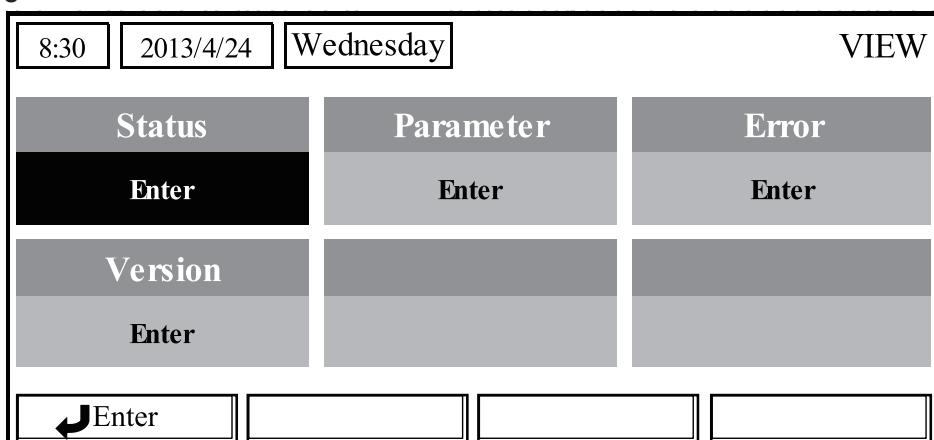
## 2.4 View



At the view pages, the user is enabled to view the unit's running state, running parameters, errors, version of the wired controller etc.

### [Operation Instructions]

At the homepage, by pressing the Function key no.3 , it is able to go to the **VIEW** page as shown in the figure below.



### 2.4.1 Status View

At the status view pages, the user is enabled to view the unit's running status, like compressor On/Off, fan 1 On/Off, water pump On/Off, antifreeze On/Off, defrost On/Off etc.

### [Operation Instructions]

1. At the **VIEW** page, select “**Status**” and then press the OK key to go to the **STATUS** page.

2. At the **STATUS** page, it is able to check the status of each component.

8:30	2013/4/24	Wednesday	STATUS
Compressor	Fan 1	Fan 2	
Off	Off	Off	
IDU-WP	Solar-WP	Tank heater	
Off	Off	Off	
		>Last	Next

#### Viewable Components

Full Name	Displayed Name	Status
Compressor running state	Compressor	On/Off
Fan 1 running state	Fan 1	On/Off
Fan 2 running state	Fan 2	On/Off
Heat pump-water pump	HP-pump	On/Off
Solar water pump running state	SL-pump	On/Off
Swimming pool-water pump	Swimming-pump	On/Off
Tank heater running state	Tank heater	On/Off
3-Way valve 1 running state	3-way valve 1	On/Off
3-Way valve 2 running state	3-way valve 2	On/Off
Crankcase heater running state	Crankc.heater	On/Off
Chassis heater running state	Chassis heater	On/Off
Plate heat exchanger heater	Plate heater	On/Off
Defrost	Defrost	On/Off
Oil return	Oil return	On/Off
Thermostat	Thermostat	Off/Cool/Heat
Assistant heater running state	Assist. Heater	On/Off
Circulating two-way valve 1 running state	2-way valve 1	On/Off
Circulating two-way valve 2 running state	2-way valve 2	On/Off
Doorguard	Doorguard	Card in/Card out
Opration LED	Opration LED	On/Off
Error LED	Error LED	On/Off
4-way valve running state	4-way valve	On/Off
Enthalpy-enhancing solenoid valve	En.valve	On/Off
Heat pump-auxiliary heater 1	HP-heater 1	On/Off
Heat pump-auxiliary heater 2	HP-heater 2	On/Off
Solar kit- freeze protection	SL-Antifree	Enabled/Disabled
Heat pump-freeze protection	HP-Antifree	Enabled/Disabled

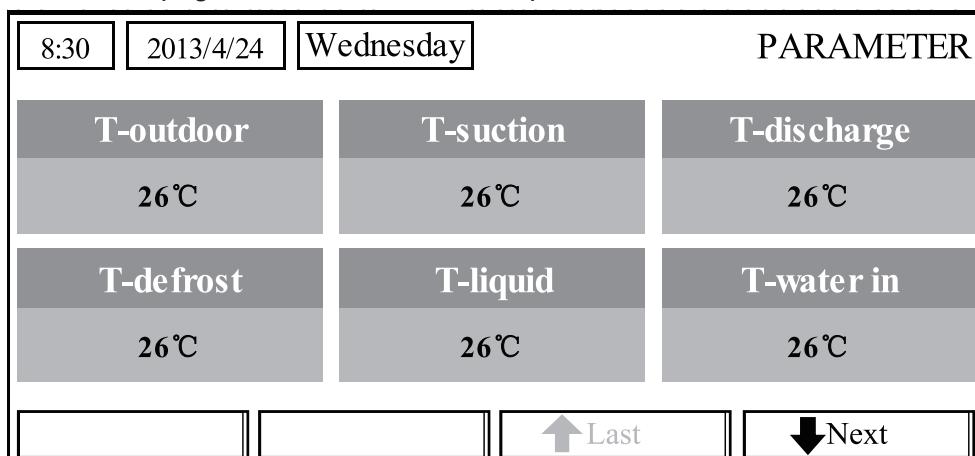
#### 2.4.2 Parameter View (Para View)

At the parameter view pages, the unit is enabled to view the units' running parameters, like outdoor temperature, suction temperature, discharge temperature, water in temperature, water out temperature etc.

##### [Operation Instructions]

1. At the **VIEW** page, select **Parameter** and then press the **OK** key to go to the **Para View** page.

2. At the **Para View** page, it is able to view each parameter.



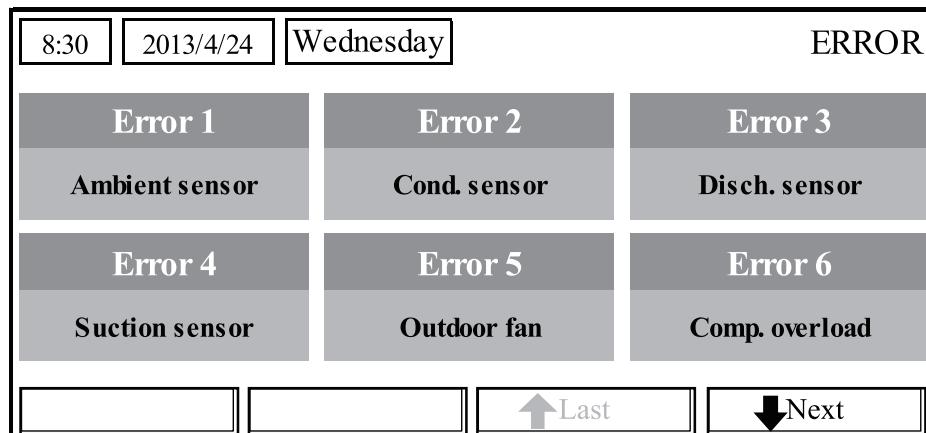
No.	Full Name	Displayed Name
1	Outdoor temperature	T-outdoor
2	Suction temperature	T-suction
3	Discharge temperature	T-discharge
4	Defrost temperature	T-defrost
5	Plate heat exchanger Water in temperature	T-water in PE
6	Plate heat exchanger water-out temperature	T-waterout PE
7	E-heater water-out temperature	T-waterout EH
8	Water tank temperature set point	T-tank ctrl.
9	Water tank temperature reading	T-tank display
10	Remote room temperature	T-remote room
11	Solor kit-entering water temp	T-SL water I
12	Solor kit-leaving water temp	T-SL water O
13	Solar panel temp	T-SL panel
14	Swimming pool-water temp	T-Swimming
15	Swimming pool-entering water temp	T-Swimming in
16	Swimming pool-leaving water temp	T-Swimming out
17	Discharge pressure	Dis.pressure
18	Enthalpy-enhancing pressure	En.pressure
19	Suction pressure	Su.pressure
20	Target temperature for Weather-dependent Mode	T-auto mode
21	Target temperature for floor debug	T-floor debug
22	Time period for floor debug	Debug time

#### 2.4.3 Error View

At the error view pages, the user is enabled to see which error the unit suffers.

##### [Operation Instructions]

1. At the **VIEW** page, select **Error** and then press the OK key to go to the **ERROR** page.
2. At the **Error View** page, it is able to view each error.



### [Notes]

- ① The real-time error will show on the control. Taking Error 2 in the above figure for example, when it is recovered, it will disappear and be replaced by Error 3, and other errors follow the same way.
- ② If the total no. of errors exceed six, other errors should be viewed by switching pages through “Last” and “Next” .
- ③ Any one among “IDU auxiliary heater 1 error”, “IDU auxiliary heater 2 error”, “Water tank heater error” occurs, the control will beep until this error has been cleared.
- See the following table for error description.

No.	Full Name	Displayed Name	Error Code
1	Ambient temperature sensor error	Ambient sensor	F4
2	Defrost temperature sensor error	Defro. sensor	d6
3	Discharge temperature sensor error	Disch. sensor	F7
4	Suction temperature sensor error	Suction sensor	F5
5	Outdoor fan error	Outdoor fan	EF
6	Compressor internal overload protection	Comp. overload	H3
7	High pressure protection	High pressure	E1
8	Low pressure protection	Low pressure	E3
9	High discharge protection	Hi-discharge	E4
10	Refrigerant loss protection	Refri-loss	P2
11	Heat pump-water pump protection	HP-pump	E0
12	Solar kit-water pump protection	SL-pump	EL
13	Swimming pool-water pump protection	Swimming-pump	
14	Incorrect capacity DIP switch setting	Capacity DIP	c5
15	Communication error between indoor and outdoor unit	ODU-IDU Com.	E6
16	Drive communication error	Drive com.	----
17	High pressure sensor error	Hi-pre. sens.	FC
18	Enthalpy-enhancing sensor error	En. senser	F8
19	Low pressure sensor error	LOW-pre. Sens.	dl
20	Heat exchanger-leaving water temperature sensor error	Temp-HELW	F9
21	Auxiliary heater-leaving water temperature sensor error	Temp-AHLW	dH
22	Refrigerant liquid line temperature sensor error	Temp-RLL	
23	Heat exchanger-entering water temperature sensor error	Temp-HEEW	F1

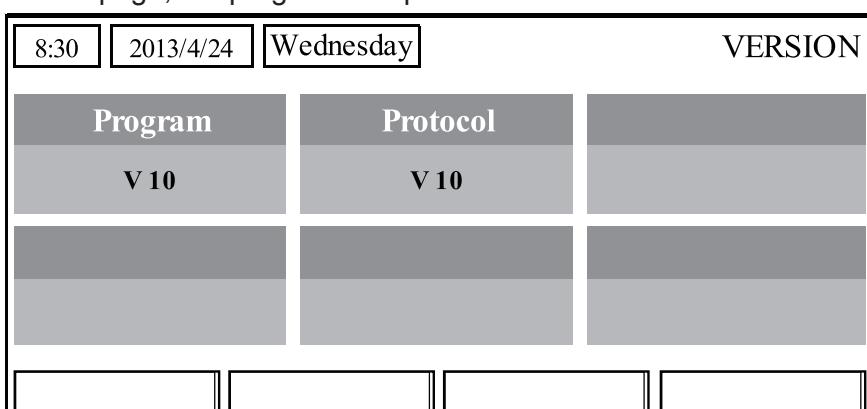
24	Water tank water temperature sensor 1 error	Tank sens. 1	FE
25	Water tank water temperature sensor 2 error	Tank sens. 2	
26	Solar kit-entering water temp sensor	T-SL water out	
27	Solar kit-leaving water temp sensor	T-SL water in	FH
28	Solar kit- temp sensor	T-solar battery	FF
29	Swimming pool-entering water temp sensor	T-Swimming in	
30	Swimming pool-leaving water temp sensor	T-Swimming out	
31	Swimming pool-water temp sensor	T-Swimming	
32	Remote room sensor 1	T-Remote Air1	F3
33	Remote room sensor 2	T-Remote Air2	
34	Heat pump-water flow switch	HP-Water SW	EC
35	Solar kit-water flow switch	SL-Water SW	F2
36	Swimming pool-water flow switch	SW-Water SW	F1
37	Welding protection of the auxiliary heater 1	Auxi. heater 1	EH
38	Welding protection of the auxiliary heater 2	Auxi. heater 2	EH
39	Welding protection of the water tank heater	Auxi. -WTH	EH
40	Under-voltage DC bus or voltage drop error	DC under-vol.	PL
41	Over-voltage DC bus	DC over-vol.	PH
42	AC current protection (input side)	AC curr. pro.	PA
43	IPM defective	IPM defective	H5
44	PFC defective	FPC defective	HC
45	Start failure	Start failure	LC
46	Phase loss	Phase loss	LD
47	Drive module resetting	Driver reset	P6
48	Compressor over-current	Com. over-cur.	P0
49	Overspeed	Overspeed	P5
50	Sensing circuit error or current sensor error	Current sen.	LF
51	Desynchronizing	Desynchronize	PC
52	Compressor stalling	Comp. stalling	H7
53	Communication error	drive-main com.	LE
54	Radiator or IPM or PFC module overtemperature	Overtemp.-mod.	P8
55	Radiator or IPM or PFC module temperature sensor error	T-mod. sensor	P7
56	Charging circuit error	Charge circuit	Pu
57	Incorrect AC voltage input	AC voltage	PP
58	Drive board temperature sensor error	Temp-driver	PF
59	AC contactor protection or input zero crossing error	AC contactor	P9
60	Temperature drift protection	Temp. drift	PE
61	Current sensor connection protection (current sensor not connected to phase U/V)	Sensor con.	PD
62	Communication error to the outdoor unit	ODU Com.	E6
63	Communication error to the indoor unit	IDU Com.	E6
64	Communication error to the drive	Driver Com.	E6
65	Solar kit-superheating	Solarsuperheat	F6

## 2.4.4 Version View (VERSION)

At the version view page, the user is enabled to see the version of the program and the protocol.

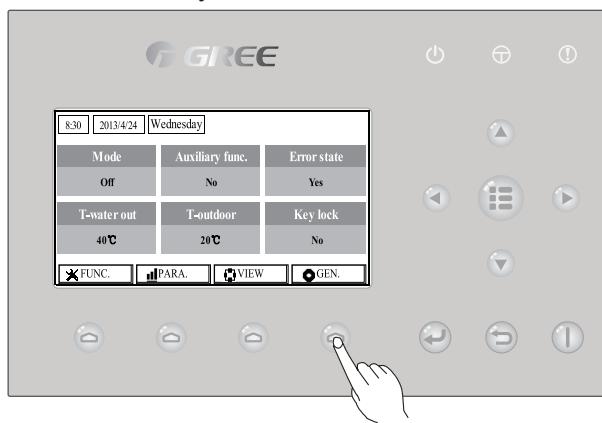
### [Operation Instructions]

1. At the **VIEW** page, select **Version** and then press the OK key to go to the **VERSION** page.
2. At the **VERSION** page, the program and protocol versions are listed.



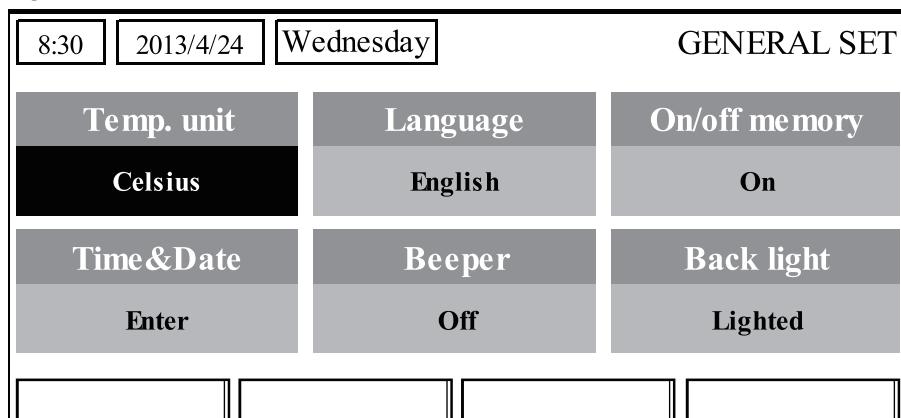
## 2.5 General Setting

At the general setting pages, the user is enabled to configure general parameters, like temperature unit, language, On/off memory, time & date etc.



### [Operation Instructions]

At the homepage, by pressing “**GEN.**” access to the GENERAL SET page. At this page, it is able to set “**Temp. unit**”, “**Language**”, “**On/off memory**”, “**Time & Date**”, “**Beeper**” and “**Back light**”, as shown in the figure below.



No.	Full Name	Displayed Name	Range	Default	Remarks
1	Temperature unit	Temp. unit	Celsius/Fahrenheit	Celsius	/
2	Language	Language	中文 /English	English	/
3	On/off memory	On/off memory	On/Off	On	/
4	Time&Date	Time&Date	/	/	/
5	Beeper	Beeper	On/Off	On	/
6	Back light	Back light	Lighted/Energy save	Energy save	"On": it always lights on. "Eco": it lights off when there is no key operation for 1 minute, and will lights on where there is any key operation.

### 2.5.1 Time&Date

#### [Operation Instructions]

At the homepage, by pressing “**GEN.**” access to the **GENERAL SET** page. Then, select “**Time & Date**” at this page. After that, go to the “**Time & Date**” setting page by pressing the OK key .

Change the set value by pressing the Up/Down key . Then by pressing “**Save**”, a pop-up window will pop up to remind if you are determined to save this setting. If so, press the OK key . If not, press the Cancel key to not save this setting. The saving setting will update at the upper left corner of the control.

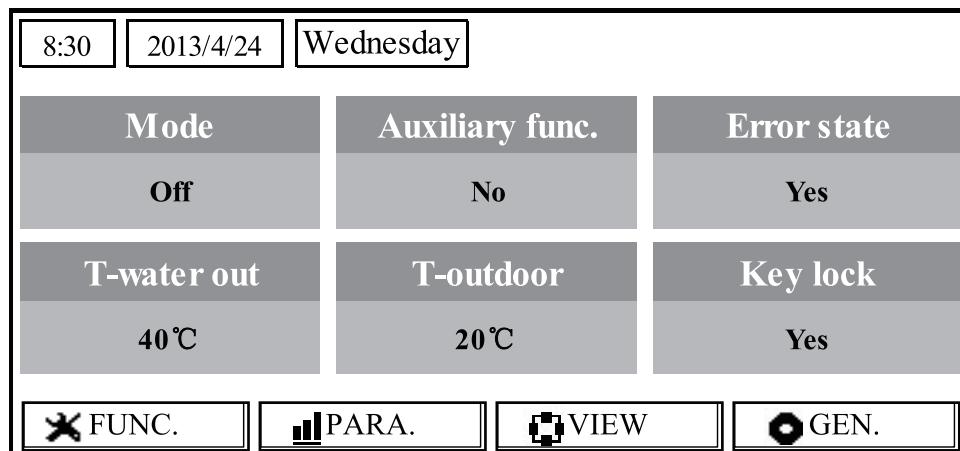
8:30	2013/4/24	Wednesday	Time&Date
Year		Mounth	Day
2013		4	25
Hour		Minute	
16		35	
		Save	

## 2.6 Key Lock

This function can be activated or deactivated through the wired controller. Once it is activated, any key operation will become ineffective.

### [Operation Instructions]

At the homepage, by pressing the up and down keys simultaneously for 5 seconds, it is able to activate or deactivate this function. When it is activated, any key operation is ineffective and the key lock icon in main page and standby page will display Yes.





# Instrucciones de uso de Split Versati

Manual de usuario

---

Aires acondicionados comerciales



Muchas gracias por haber elegido nuestros aires acondicionados para usos comerciales.

Lea atentamente este Manual del propietario antes de poner su máquina en servicio y consérvelo para futuras consultas.

Si pierde su Manual del propietario, póngase en contacto con su agente local, visite [www.greeproducts.es](http://www.greeproducts.es) o envíenos un mensaje de correo electrónico a [info@greeproducts.es](mailto:info@greeproducts.es) para que le enviemos la versión electrónica.

## **Notas**

No instale el controlador en un lugar húmedo o expuesto a la radiación solar directa.

Si la unidad de aire acondicionado se encuentra instalada en un lugar potencialmente expuesto a interferencias electromagnéticas, deberán emplearse cables de par trenzado y blindado como líneas de transmisión de señales y otras líneas de comunicación.

Asegúrese de que las líneas de comunicación estén conectadas a los puertos correctos; de lo contrario, la comunicación no podrá llevarse a cabo.

No golpee, empuje o monte y desmonte frecuentemente el controlador.

¡No maneje el controlador con las manos húmedas!

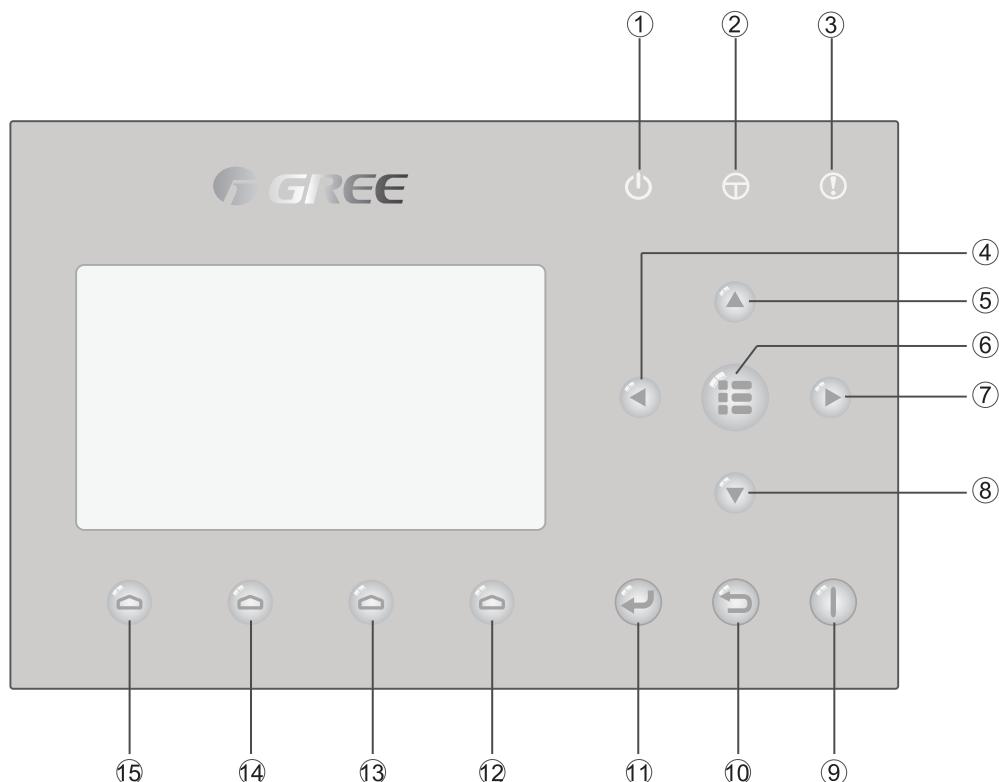
¡Las imágenes de este manual son meras referencias!

Como fabricantes, nos reservamos el derecho a modificar este manual sin previo aviso por motivos comerciales u otros motivos de producción.

## **Índice**

1. Vista exterior.....	1
1.1 Botones y LEDs indicadores.....	1
1.2 Página de modo de espera y página principal.....	2
2. Instrucciones de funcionamiento .....	3
2.1 Encendido y apagado .....	3
2.2 Ajuste de funciones.....	4
2.3 Ajuste de parámetros (Parameter Set) .....	25
2.4 Vista .....	27
2.5 Ajustes generales.....	33
2.6 Bloqueo de botones .....	34

## 1. Vista exterior



(Este dibujo es meramente ilustrativo)

### 1.1 Botones y LEDs indicadores

N.º	Símbolo	Nombre	Descripción funcional
①	⊕	LED indicador de funcionamiento (verde)	Se enciende / apaga cuando la unidad se enciende / apaga.
②	⊕	LED indicador de corriente (amarillo)	Se enciende / apaga cuando la alimentación de la unidad se conecta / desconecta.
③	!	LED indicador de error (rojo)	Se enciende al producirse algún fallo.
④	◀	Tecla "Izquierda"	Se emplea para mover el cursor a la izquierda.
⑤	▲	Tecla "Arriba"	Se emplea para modificar el estado o el valor del parámetro seleccionado.
⑥	☰	Tecla "Menú"	Se emplea para acceder al menú principal o volver a la página principal.
⑦	▶	Tecla "Derecha"	Se emplea para mover el cursor a la derecha.
⑧	▼	Tecla "Abajo"	Se emplea para modificar el estado o el valor del parámetro seleccionado.
⑨		Tecla ON/OFF ["Encendido/Apagado"]	Sirve para encender y apagar la unidad.
⑩	↶	Tecla "Cancelar/Volver"	Sirve para subir a un menú de nivel superior.
⑪	↷	Tecla "Aceptar"	Sirve para guardar ajustes o acceder a submenús.
⑫	↶		
⑬	↑		
⑭	↓		
⑮	↷		

(12)		Tecla de función n.º 4	Sirve para ejecutar diferentes funciones en diferentes páginas.
(13)		Tecla de función n.º 3	
(14)		Tecla de función n.º 2	
(15)		Tecla de función n.º 1	

## 1.2 Página de modo de espera y página principal

**Página de Standby ["Modo de espera"]**

8:30	2013/4/24	Wednesday
<b>Mode</b>	<b>Auxiliary func.</b>	<b>Error state</b>
Off	No	Yes
<b>T-water out</b>	<b>T-outdoor</b>	<b>Key lock</b>
40 °C	20 °C	No

**Página principal**

8:30	2013/4/24	Wednesday
<b>Mode</b>	<b>Auxiliary func.</b>	<b>Error state</b>
Off	No	Yes
<b>T-water out</b>	<b>T-outdoor</b>	<b>Key lock</b>
40 °C	20 °C	No
FUNC.	PARA.	VIEW
GEN.		

N.º	Elemento	Descripción funcional
1	Mode ["Modo"]	Sirve para acceder al modo de funcionamiento actual.
2	Auxiliary Func. ["Función auxiliar"]	Indica la función auxiliar.
3	Error state ["Estado de errores"]	Indica si hay algún error
4	T-water out ["T salida de agua"]	Indica la temperatura de salida actual del agua.
5	T-outdoor	Indica la temperatura ambiente exterior actual.
6	Key lock ["Bloqueo"]	Indica si el bloqueo está activado o desactivado.
7	FUNC.	Sirve para acceder a la página de ajuste de funciones.
8	PARA.	Sirve para acceder a la página de ajuste de parámetros.
9	VIEW ["Vista"]	Sirve para acceder a la página de vista.
10	GEN.	Sirve para acceder a la página de ajustes generales.

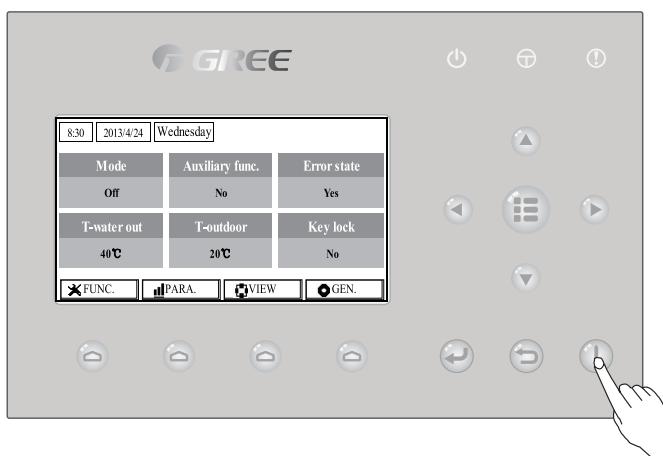
**Nota:**

Incluye el “**Sanitize mode**” [“Modo de esterilización”], el modo “**Quiet**” [“Silencio”], el modo “**Auto**”, el modo “**Floor debug**” [“Depuración de suelo”], el “**Emergen. mode**” [“Modo de emergencia”], el “**Holiday mode**” [“Modo de vacaciones”], el modo “**Forced Cooling**” [“Refrigeración forzada”], el modo “**Forced Heating**” [“Calefacción forzada”] y el modo “**Debug**” [“Depuración”].

## 2. Instrucciones de funcionamiento

### 2.1 Encendido y apagado

Sirve para encender y apagar la unidad.



#### [Instrucciones de funcionamiento]

La unidad se enciende y se apaga pulsando el botón ON/OFF [“Encendido/Apagado”] desde la página principal.

Si la unidad está encendida, el indicador LED verde situado en la parte superior derecha del controlador brillará de modo continuo. Si la unidad se encuentra apagada, el indicador LED verde estará apagado.

#### [Notas]

① La unidad se encuentra programada por defecto para estar apagada al establecer el suministro eléctrico.

② El botón ON/OFF [“Encendido/Apagado”] sólo funciona en la página principal y en la página de modo de espera.

③ Si el “**Holiday mode**” [“Modo de vacaciones”] o el “**Emergen.mode**” [“Modo de emergencia”] se encuentran activados, al pulsar el botón ON/OFF [“Encendido/Apagado”] no ocurrirá nada.

④ Si la “**Forced Heating**” [“Calefacción forzada”] o la “**Forced Cooling**” [“Refrigeración forzada”] se encuentran activadas, pueden desactivarse pulsando el botón “ON/OFF” [“Encendido/Apagado”] , y la unidad puede volver a encenderse volviendo a pulsar .

⑤ Los estados ON [“Encendido”] y OFF [“Apagado”] se memorizan ajustando “**Memory**” [“Memoria”] al estado “**On**” en la página de ajustes “**GEN.**”. De este modo, en caso de interrupción del suministro eléctrico, la unidad reanudará su funcionamiento al volver a establecerse. Si la “**On/off Memory**” [“Memoria de encendido/apagado”] se ajusta a “**Off**” [“Apagado”], en caso de interrupción del suministro eléctrico, la unidad se mantendrá en “**Off**” [“Apagado”] al restablecerse el suministro.

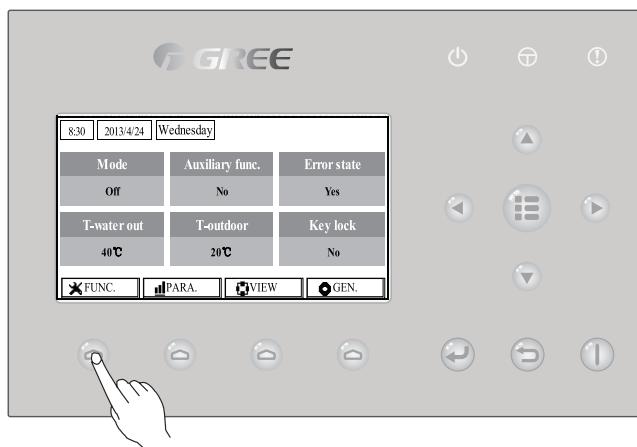
⑥ En la página principal, el botón ON/OFF [“Encendido/Apagado”] sirve para encender y apagar la unidad en caso de que sea posible. Las teclas de función 1 a 4 se corresponden con las páginas de ajustes “**FUNC.**”, “**PARA**”, “**VIEW**” [“Vista”] y “**GEN.**”, respectivamente.

⑦ En la página de modo de espera, la tecla de menú se emplea para volver a la página principal, mientras que el botón ON/OFF ["Encendido/Apagado"] se emplea para encender y apagar la unidad si es posible, y el resto de teclas no tienen ninguna función asignada.

⑧ El controlador regresará automáticamente a la página principal si no se acciona ninguna tecla en un plazo de 10 minutos.

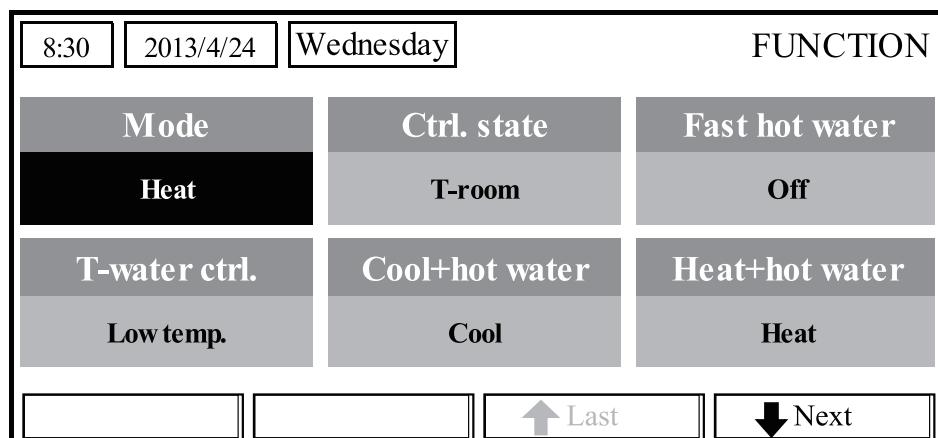
## 2.2 Ajuste de funciones

Permite al usuario ajustar cada función.



### [Instrucciones de funcionamiento]

1. En la página principal, pulsando la tecla de función n.º 1 , el controlador accede a la página 1 de **FUNCTION** ["FUNCIONES"], tal y como se muestra en la imagen de abajo.



### Página FUNCTION ["FUNCIONES"] 1

2. En la página **FUNCTION** ["FUNCIONES"] es posible seleccionar la función deseada pulsando las teclas "Derecha" e "Izquierda" , y las teclas "Arriba" y "Abajo" , permiten modificar los ajustes de la función actual. Las teclas de función n.º 3 y n.º 4 pueden emplearse para cambiar de página. Una vez finalizados los ajustes, el controlador regresará a la página principal al pulsar la tecla de menú . Alternativamente; si se pulsa la tecla "Volver" , el controlador volverá al menú de nivel superior.

**[Notas]**

① Mueva el cursor hasta la opción deseada, y la palabra "Enter" ["Intro"] aparecerá en la parte inferior izquierda de la pantalla LCD para recordarle que tiene permiso para acceder al submenu pulsando la tecla "OK" ["Aceptar"] .

② En la página **FUNCTION** ["FUNCIONES"], si se han cambiado los ajustes de alguna función y es necesario memorizarlos, en caso de interrupción del suministro eléctrico se guardarán automáticamente y se reanudarán cuando se restablezca el suministro eléctrico.

**Ajustes de funciones**

N.º	Nombre completo	Nombre mostrado	Rango	Valor por defecto	Observaciones
1	Ajuste de modo de funcionamiento	Mode	Cool ["Refrigeración"] Heat ["Calefacción"] Hot water ["Agua caliente"] Cool+Hot water ["Refrigeración + agua caliente"] Heat + Hot water ["Calefacción + agua caliente"]	Heat ["Calefacción"]	Si el depósito de agua no se encuentra disponible, el rango solo incluirá "Cool" ["Refrigeración"] y "Heat" ["Calefacción"].
2	Estado de control	Ctrl. state	T-water out ["T salida de agua"] / T-room ["T interior"]	T-water out ["T salida de agua"]	"T-Room" ["T interior"] sólo se encuentra disponible cuando "Remote Sensor" ["Sensor remoto"] está ajustado a "WITH" ["CON"].
3	Agua caliente rápida	Fast hot water	On/Off ["Encendido/Apagado"]	Off ["Apagado"]	Si el depósito de agua no se encuentra disponible, esta función estará reservada, y en el LCD aparecerá la palabra "Reserved" ["Reservada"].
4	Control de temperatura de salida de agua	T-water ctrl.	High temp. ["Temp. alta"] / Normal temp. ["Temp. normal"]	Normal temp. ["Temp. normal"]	/
5	Refrigeración + agua caliente	Cool+Hot water	"Cool" ["Refrigeración"] / "Hot water" ["Agua caliente"]	Cool ["Refrigeración"]	Si el depósito de agua no se encuentra disponible, esta función estará reservada, y en el LCD aparecerá la palabra "Reserved" ["Reservada"].
6	Calefacción + agua caliente	Heat+hot water	Calefacción + agua caliente	Heat ["Calefacción"]	Si el depósito de agua no se encuentra disponible, esta función estará reservada, y en el LCD aparecerá la palabra "Reserved" ["Reservada"].
7	Modo silencioso	Quiet mode	On/Off ["Encendido/Apagado"]	Off ["Apagado"]	/
8	Programador de modo silencioso	Quiet timer	On/Off ["Encendido/Apagado"]	Off ["Apagado"]	/
9	Modo en función del clima	Weatherdepend	On/Off ["Encendido/Apagado"]	Off ["Apagado"]	/
10	Pausa por vacaciones	Holiday release	On/Off ["Encendido/Apagado"]	Off ["Apagado"]	/
11	Desinfección	Disinfection	On/Off ["Encendido/Apagado"]	Off ["Apagado"]	Si el depósito de agua no se encuentra disponible, esta función estará reservada, y en el LCD aparecerá la palabra "Reserved" ["Reservada"].
12	Programador semanal	Weekly timer	On/Off ["Encendido/Apagado"]	Off ["Apagado"]	/
13	Programador de reloj	Clock timer	On/Off ["Encendido/Apagado"]	Off ["Apagado"]	/
14	Programador de temperatura	Temp. timer	On/Off ["Encendido/Apagado"]	Off ["Apagado"]	/

15	Kit solar	Solar kit	On ["Encendido"] / Off ["Apagado"] / Timer ["Programador"]	Off ["Apagado"]	Si el depósito de agua no se encuentra disponible, este ajuste estará reservado. Si está ajustado a "Encendido", el kit solar funcionará independientemente de si el programador está activado o no. Si está ajustado a "Apagado", la función de calefacción solar no estará disponible. Si está ajustado a "Timer" ["Programador"], el kit solar podrá funcionar cuando el programador se active.
16	Depuración de suelo	Floor debug	On/Off ["Encendido/Apagado"]	Off ["Apagado"]	/
17	Modo de emergencia	Emergen. mode	On/Off ["Encendido/Apagado"]	Off ["Apagado"]	/
18	Modo de vacaciones	Holiday mode	On/Off ["Encendido/Apagado"]	Off ["Apagado"]	/
19	Termostato	Thermostat	"Air" ["Aire"] / "Without" ["Sin"] / "Air + hot water" ["Aire + agua caliente"]	Without ["Sin"]	<p>Este ajuste puede cambiarse directamente de "Air" ["Aire"] a "Air+hot water" ["Aire + agua caliente"], pero con la opción "Without" ["Sin"] esta opción y la unidad entrarán en el estado "Sin". Entretanto, el controlador enviará la orden "Sin" durante 40 segundos seguidos (durante más tiempo que el error de comunicación), y la orden "Encendido" no podrá ejecutarse hasta que hayan pasado esos 40 segundos.</p> <p>Si está ajustado a "Air+hot water" ["Aire + agua caliente"], podrá calentarse el agua incluso con el termostato apagado.</p>
20	Resistencia auxiliar	Assis. Heater	1/2/Off ["Apagado"]	Off ["Apagado"]/	
21	Otra resistencia	Other heater	With ["Con"] / Without ["Sin"]	Without ["Sin"]	/
22	Chassis heater	Chassis heater	On/Off ["Encendido/Apagado"]	On ["Encendido"]	/
23	Funcionamiento de la resistencia del depósito	Tank heater	With ["Con"] / Reserved ["Reservado"]	Reserved ["Reservado"]	Si el depósito de agua se encuentra disponible, el ajuste será "With" ["Con"]. Si el depósito de agua no se encuentra disponible, el ajuste será "Reserved" ["Reservado"].
24	Resistencia de intercambiador de calor de placas	Plate heater	On/Off ["Encendido/Apagado"]	On ["Encendido"]	
25	Anticongelación del kit solar	Solar antifre	On/Off ["Encendido/Apagado"]	Off ["Apagado"]	
26	Depósito de agua	Water tank	With ["Con"] / Without ["Sin"]	Without ["Sin"]	/
27	Sensor del depósito	Tank sensor	1/2	2	Si el depósito de agua no se encuentra disponible, esta función estará reservada, y en el LCD aparecerá la palabra "Reserved" ["Reservada"].
28	Calefactor solar	Solar heater	With ["Con"] / Without ["Sin"]	Without ["Sin"]	/

29	Configuración de suelo	Floor config	With ["Con"] / Without ["Sin"]	With ["Con"]	Si está ajustada a "With" ["Con"], el controlador estará ajustado por defecto a "Normal temp." ["Temp. normal"]. Para "Without" ["Sin"], el ajuste será "High temp" ["Temp. alta"]. Este ajuste no está disponible con la unidad apagada.
30	Configuración del radiador	Radia config	With ["Con"] / Without ["Sin"]	Off ["Apagado"]	
31	Ventiloconvector	FCU	With ["Con"] / Without ["Sin"]	Without ["Sin"]	
32	Sensor remoto	Remote sensor	With ["Con"] / Without ["Sin"]	Without ["Sin"]	Si está ajustado a "Without" ["Sin"], el "Control state" ["Estado de control"] se cambiará automáticamente a "T-water out" ["T salida agua"].
33	Purga de aire	Air removal	On/Off ["Encendido/Apagado"]	Off ["Apagado"]	/
34	Dirección	Address	[0-12] [127-253]	0	/
35	Controlador de puerta	Gate-Ctrl.	On/Off ["Encendido/Apagado"]	Off ["Apagado"]	/

## 2.2.1 Mode ["Modo"]

Permite al usuario seleccionar el modo de funcionamiento de la unidad. Si el depósito de agua no está preparado, sólo estarán disponibles los modos **Cool** ["Refrigeración"] y **Heat** ["Calefacción"]. Si el depósito de agua está preparado y el parámetro **Water Tank** ["Depósito de agua"] se ha ajustado a **"With"** ["Con"] con el controlador por cable (véase la sección 2.2.26 para más detalles), los modos **Cool** ["Refrigeración"], **Heat** ["Calefacción"], **Hot water** ["Agua caliente"], **Heat + hot water** ["Calefacción + agua caliente"] y **Cool + hot water** ["Refrigeración + agua caliente"] estarán disponibles. En tal caso, se dará prioridad a **Heat + hot water** ["Calefacción + agua caliente"] o "Cool + hot water" ["Refrigeración + agua caliente"] (véanse las secciones 2.2.5 y 2.2.6 para más detalles), que se encuentran ajustados por defecto de fábrica.

### [Instrucciones de funcionamiento]

Con el equipo apagado, acceda a la página **FUNCTION** ["FUNCIONES"] y, a continuación, con ayuda de las teclas "Izquierda" y "Derecha" , mueva el cursor hasta "**Mode**" ["Modo"], cuyos caracteres se invertirán. Pulse las teclas "Arriba" y "Abajo" para modificar sus ajustes.

### [Notas]

① El modo "**Heat**" ["Calefacción"] se encuentra ajustado por defecto al establecerse por primera vez el suministro eléctrico de la unidad.

② El modo de funcionamiento sólo puede cambiarse con la unidad apagada. Si se intenta con la unidad encendida, aparecerá una ventana con la advertencia "**Please turn off the system first!**" ["¡Apague antes el sistema!"].

③ Si el depósito de agua se encuentra deshabilitado, sólo podrán ejecutarse los modos "**Cool**" ["Refrigeración"] y "**Heat**" ["Calefacción"].

④ Si el depósito de agua se encuentra habilitado, los modos "**Cool**" ["Refrigeración"], "**Heat**" ["Calefacción"], "**Hot water**" ["Agua caliente"], "**Cool + hot water**" ["Refrigeración + agua caliente"] y "**Heat + hot water**" ["Calefacción + agua caliente"] estarán disponibles.

⑤ Para la bomba de calor se permite el modo "**Cool**" ["Refrigeración"]; para la unidad de solo calefacción, los modos "**Cool + hot water**" ["Refrigeración + agua caliente"] "**Cool**" ["Refrigeración"] no están disponibles.

⑥ Este ajuste puede recordarse después de una interrupción del suministro eléctrico.

## 2.2.2 Control State ["Estado de control"] (Ctrl. state)

Permite al usuario ajustar el estado de control a la temperatura de salida de agua o a la temperatura interior.

### [Instrucciones de funcionamiento]

Acceda a la página **FUNCTION** ["FUNCIONES"] y localice "**Ctrl. state**" ["Estado de control"]. A continuación, configúrelo mediante las teclas "Arriba" y "Abajo" .

### [Notas]

① Si "**Remote sensor**" ["Sensor remoto"] está ajustado a "**With**" ["Con"], estarán disponibles las opciones "**T-out water**" ["T salida agua"] y "**T-room**" ["T interior"]. Sin embargo, si "**Remote Sensor**" ["Sensor remoto"] está ajustado a "**Without**" ["Sin"], sólo podrá seleccionarse "**T-out water**" ["T salida agua"].

② Este ajuste se recordará en caso de interrupción del suministro eléctrico.

## 2.2.3 Fast Hot Water ["Agua caliente rápida"]

Esta función puede ajustarse cuando se necesite urgentemente agua caliente. En tal caso, la bomba de calor y la resistencia del depósito de agua funcionarán juntas para generar agua potable caliente del modo más rápido posible.

### [Instrucciones de funcionamiento]

Acceda a la página **FUNCTION** ["FUNCIONES"] y localice **Fast hot water** ["Agua caliente rápida"]. A continuación, configúrelo mediante las teclas "Arriba" y "Abajo"  a "**On**" ["Encendido"] u "**Off**" ["Apagado"].

### [Notas]

① Sólo funciona cuando "**Water tank**" ["Depósito de agua"] está ajustado a "**With**" ["Con"].  
② Este ajuste se recordará en caso de interrupción del suministro eléctrico.

## 2.2.4 T-water Ctrl ["Control de temperatura de agua para calefacción"]

Hay dos opciones para controlar la temperatura de salida del agua: circulación de agua a alta temperatura (**High temp.**) ["Temp. alta"] y circulación de agua a temperatura normal (**Normal temp.**) ["Temp. normal"]. Si "**Floor config**" ["Config. suelo"] está ajustado a "**With**" ["Con"] (véase 2.2.29), el control de la temperatura de salida del agua se encontrará ajustado por defecto a "**Normal temp.**" ["Temp. normal"]. Si "**FCU config**" ["Config. FCU"] (véase 2.2.31) o "**Radia config**" ["Config. radiador"] (véase 2.2.30) están ajustados a "**With**" ["Con"], la temperatura de salida de agua podrá ajustarse tanto a "**High temp.**" ["Temp. alta"] como a "**Normal temp.**" ["Temp. normal"].

### [Notas]

"**Floor config**" ["Config. suelo"], "**FCU config**" ["Config. ventiloconvектор"] y "**Radia config**" ["Config. radiador"] pueden configurarse todos a "**With**" ["Con"]. Sin embargo, mientras "**Floor config**" ["Config. suelo"] esté configurada a "**With**" ["Con"], sólo estará disponible "**Normal temp.**" ["Temp. normal"].

### [Instrucciones de funcionamiento]

Acceda a la página **FUNCTION** ["FUNCIONES"] y localice "**T-water. ctrl**" ["Contr. T agua"]. A continuación, configúrelo mediante las teclas "Arriba" y "Abajo"  a "**High temp.**" ["Temp. alta"] o "**Low temp.**" ["Temp. baja"].

### [Notas]

① Si se modifica este ajuste, los siguientes parámetros volverán a sus valores por defecto.

Nombre completo	Nombre mostrado	Valor por defecto
Temperatura de salida de agua para calefacción	WOT-Heat	45°C/113°F [Alta] 35°C/95°F [Normal]
Límite superior de temperatura de salida de agua en el modo de calefacción en función del clima	Upper WT-Heat	61°C/142°F [Alta] 35°C/95°F [Normal]
Límite inferior de temperatura de salida de agua en el modo de calefacción en función del clima	Lower WT-Heat	55°C/131°F [Alta] 29°C/84°F [Normal]

② Este ajuste se recordará en caso de interrupción del suministro eléctrico.

## 2.2.5 Cool + Hot water ["Refrigeración + agua caliente"]

Este modo compuesto permite al usuario dar prioridad a los modos "**Cool**" ["Refrigeración"] o "**Hot water**" ["Agua caliente"] en función de la demanda actual.

### [Instrucciones de funcionamiento]

Acceda a la página **FUNCTION** ["FUNCIONES"] y localice "**Cool + hot water**" ["Refrigeración + agua caliente"]. A continuación, configúrela mediante las teclas "Arriba" y "Abajo"  a "**Cool**" ["Refrigeración"] o "**Hot water**" ["Agua caliente"].

### [Notas]

① "**Hot water**" ["Agua caliente"] sólo tendrá preferencia cuando "**Water tank**" ["Depósito de agua"] esté disponible; de lo contrario, esta opción estará ajustada a "**Reserved**" ["Reservada"].

② Este ajuste se recordará en caso de interrupción del suministro eléctrico.

## 2.2.6 Heat + Hot water ["Calefacción + agua caliente"]

Este modo compuesto permite al usuario dar prioridad a los modos "**Heat**" ["Calefacción"] o "**Hot water**" ["Agua caliente"] en función de la demanda actual.

### [Instrucciones de funcionamiento]

Acceda a la página **FUNCTION** ["FUNCIONES"] y localice "**Heat + hot water**" ["Calefacción + agua caliente"]. A continuación, configúrela mediante las teclas "Arriba" y "Abajo"  a "**Heat**" ["Calefacción"] o "**Hot water**" ["Agua caliente"].

### [Notas]

① "**Hot water**" ["Agua caliente"] sólo tendrá preferencia cuando "**Water tank**" ["Depósito de agua"] esté disponible; de lo contrario, esta opción estará ajustada a "**Reserved**" ["Reservada"].

② Este ajuste se recordará en caso de interrupción del suministro eléctrico.

## 2.2.7 Quiet ["Modo silencioso"]

Esta función puede activarse si el volumen del ruido de funcionamiento es muy elevado.

### [Nota]

Si esta función se activa, se reducirán las frecuencias tanto del compresor como del ventilador, y la capacidad de la unidad disminuirá en consecuencia.

### [Instrucciones de funcionamiento]

Acceda a la página **FUNCTION** ["FUNCIONES"] y localice "**Quiet**" ["Modo silencioso"]. A continuación, ajústelo mediante las teclas "Arriba" y "Abajo"  a "**On**" ["Encendido"] u "**Off**" ["Apagado"].

### [Notas]

① Puede ajustarse a "**On**" ["Encendido"] u "**Off**" ["Apagado"] independientemente de si la unidad se encuentra o no en funcionamiento.

② Una vez activado, puede desactivarse manualmente o mediante **Quiet Timer** ["Programador de modo silencioso"].

- ③ Este ajuste se recordará en caso de interrupción del suministro eléctrico.  
 ④ Se desactivará cuando se apague la unidad.

### 2.2.8 Quiet Timer ["Programador de modo silencioso"]

Si el ruido de funcionamiento es demasiado intenso en determinados períodos programados, esta función permite que la unidad funcione de modo silencioso durante dichos períodos.

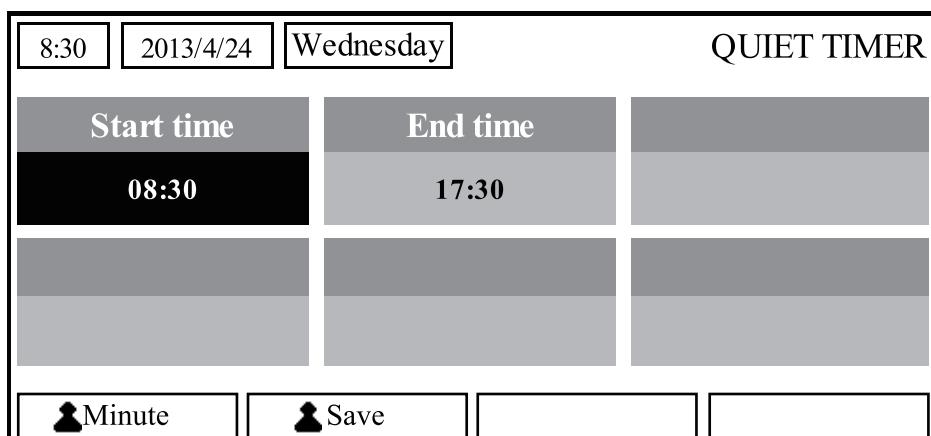
#### [Instrucciones de funcionamiento]

1. Acceda a la página **FUNCTION** ["FUNCIONES"] y localice **Quiet timer** ["Programador de modo silencioso"]. A continuación, acceda a la página de ajustes **QUIET TIMER** ["PROGRAMADOR DE MODO SILENCIOSO"].

2. En la página de ajustes **QUIET TIMER** ["PROGRAMADOR DE MODO SILENCIOSO"], seleccione "**Start time**" ["Hora de inicio"] o "**End time**" ["Hora de finalización"] mediante las teclas "Izquierda" y "Derecha"   , y ajuste a continuación la hora deseada mediante las teclas "Arriba" y "Abajo"   .

3. Una vez finalizados los ajustes de modo, pulse "Save" ["Guardar"]. Se mostrará una ventana emergente para preguntarle si desea guardar los ajustes. En caso afirmativo, pulse la tecla "OK" ["Aceptar"]  . De lo contrario, pulse la tecla "Cancelar"  para no guardar los ajustes.

4. Una vez guardados los ajustes, el controlador regresará a la página **FUNCTION** ["FUNCIONES"], y el cursor se encontrará donde se encuentre la opción "**Quiet timer**" ["Programador de modo silencioso"]. A continuación, pulsando las teclas "Arriba" y "Abajo"   , podrá ajustarse a "**On**" ["Encendido"] u "**Off**" ["Apagado"].



#### [Notas]

- ① Una vez activado, deberá desactivarse manualmente.
- ② Este ajuste se recordará en caso de interrupción del suministro eléctrico.
- ③ La "**Start time**" ["Hora de inicio"] y la "**End time**" ["Hora de finalización"] guardadas se recordarán en caso de interrupción del suministro eléctrico.
- ④ Pueden configurarse independientemente de si la máquina se encuentra en funcionamiento o no.

### 2.2.9 Weather-dependent Mode ["Modo en función del clima"]

En áreas con grandes variaciones en la temperatura diurna, para evitar que el usuario deba ajustar demasiado a menudo la temperatura de salida del agua o la temperatura interior, esta función las ajustará automáticamente en función de la temperatura ambiente.

#### [Instrucciones de funcionamiento]

Acceda a la página **FUNCTION** ["FUNCIONES"] y localice "**Weatherdepend**" ["Dep. clima"]. A continuación, ajústelo mediante las teclas "Arriba" y "Abajo"   a "On" ["Encendido"] u "Off" ["Apagado"].

### [Notas]

- ① Una vez activado, deberá desactivarse manualmente.
- ② Este ajuste se recordará en caso de interrupción del suministro eléctrico.
- ③ En la página “**Parameter View**” [“Vista de parámetros”] es posible comprobar el punto de consigna del modo en función del clima.
- ④ Si se encuentra activado, tendrá permiso para ajustar la temperatura interior, pero el punto de consigna no será efectivo. Sin embargo, si se encuentra desactivado, la unidad funcionará conforme al punto de consigna.
- ⑤ Puede ajustarse a “**On**” [“Encendido”] u “**Off**” [“Apagado”], independientemente de si la unidad se encuentra o no en funcionamiento, pero sólo puede activarse con la unidad en funcionamiento.
- ⑥ Este modo sólo funciona para la función de aire acondicionado.

### 2.2.10 Holiday Release [“Pausa por vacaciones”]

En verano o en estaciones cálidas, esta función permite que la unidad deje de funcionar en determinados períodos en que el usuario se encuentre ausente.

### [Instrucciones de funcionamiento]

Acceda a la página **FUNCTION** [“FUNCIONES”] y localice “**Holiday Release**” [“Pausa por vacaciones”]. A continuación, ajústela mediante las teclas “Arriba” y “Abajo” a “**On**” [“Encendido”] u “**Off**” [“Apagado”].

### [Notas]

- ① Si se encuentra activada, en la página **WEEKLY TIMER** [“PROGRAMADOR SEMANAL”] es posible ajustar algún día de la semana como “**Holiday release**” [“Pausa por vacaciones”]. En tal caso, el “**Weekly timer**” [“Programador semanal”] de este día se encontrará inefectivo a no ser que se ajuste manualmente a “**Effective**” [“Efectivo”].

② Este ajuste se recordará en caso de interrupción del suministro eléctrico.

### 2.2.11 Disinfection [“Desinfección”]

Esta función sirve para esterilizar el depósito de agua aumentando la temperatura a 70 °C, eliminando así inmediatamente la legionela. Cuando esta función se encuentra activada es posible ajustar los parámetros de esterilización y el tiempo de inicio.

### [Instrucciones de funcionamiento]

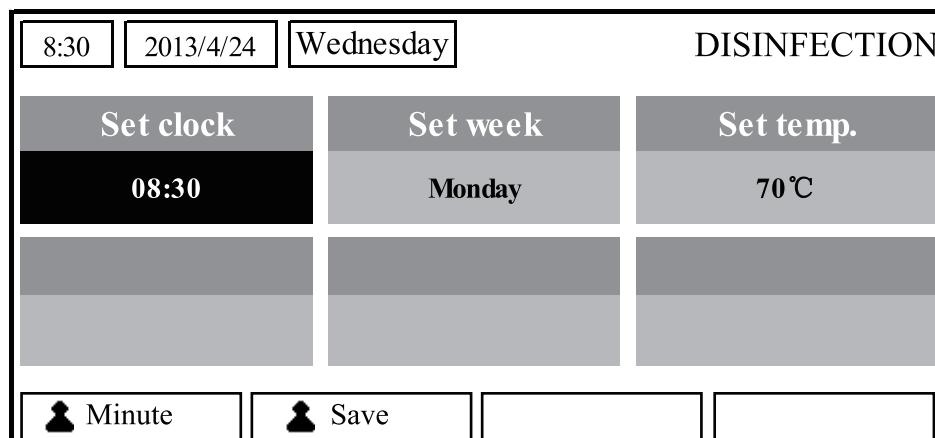
1. En la página **FUNCTION** [“FUNCIONES”], encuentre “**Disinfection**” [“Desinfección”] y acceda a la página de ajustes **DISINFECTION** [“DESINFECCIÓN”] pulsando el botón “OK” [“Aceptar”] .

2. En la página de ajustes de **DISINFECTION** [“DESINFECCIÓN”], seleccione “**Set clock**” [“Ajustar reloj”], “**Set week**” [“Ajustar semana”] o “**Set temp**” [“Ajustar temperatura”] con el botón “Izquierda/Derecha” , y después modifique el ajuste correspondiente con el botón “Arriba/Abajo” .

3. Una vez finalizados los ajustes de modo, pulse “**Save**” [“Guardar”]. Se mostrará una ventana emergente para preguntarle si desea guardar los ajustes. En caso afirmativo, pulse la tecla “OK” [“Aceptar”] . De lo contrario, pulse la tecla “Cancelar” para no guardar los ajustes.

4. Una vez guardados los ajustes, el controlador regresará a la página **FUNCTION** [“FUNCIONES”], y el cursor se encontrará donde se encuentra la opción “**Disinfection**” [“Desinfección”]. A continuación, pulsando las teclas “Arriba” y “Abajo” , podrá ajustarse a “**On**” [“Encendido”] u “**Off**” [“Apagado”].

Nombre	Nombre	Valor por defecto	Rango
Temperatura de disinfección	Temp. de consigna	70 °C	45 °C ~ 70 °C



### [Notas]

- ① Sólo puede activarse cuando “**Water tank**” [“Depósito de agua”] está ajustado a “**With**” [“Con”].
- ② Puede ajustarse a “**On**” [“Encendido”] u “**Off**” [“Apagado”] independientemente de si la unidad se encuentra o no en funcionamiento.
- ③ Si “**Disinfection**” [“Desinfección”] está ajustado a “On” [“Encendido”] y usted intenta ajustar el “**Emergen. mode**” [“Modo de emergencia”], “**Holiday mode**” [“Modo de vacaciones”] o “**Floor Debug**” [“Depuración del suelo”], aparecerá una ventana con la advertencia “**Please disable the Disinfection Mode!**” [“¡Deshabilite el modo de desinfección”].
- ④ Puede ajustarse a “**On**” [“Encendido”] u “**Off**” [“Apagado”], independientemente de si la unidad se encuentra o no en funcionamiento, y el modo “**Hot water**” [“Agua caliente”] siempre tiene preferencia.
- ⑤ Si la función de esterilización se encuentra activada, el mensaje “**Disinfection**” [“Desinfección”] se mostrará en la página de inicio de la unidad de control hasta que se desactive. Si esta operación falla, aparecerá el mensaje “**Disinfect fail**” [“Fallo de desinfección”]. En este caso, al pulsar cualquier botón, “**Disinfect fail**” [“Fallo de desinfección”] se borrará. De lo contrario, se quedará ahí permanentemente.
- ⑥ Si la función de esterilización se encuentra activada, se desactivará en caso de “**Communication error with the indoor unit**” [“Error de comunicación con la unidad interior”] o “**Water tank heater error**” [“Error de resistencia de depósito de agua”].

### 2.2.12 Weekly Timer [“Programador semanal”]

Esta función hace que la unidad funcione de determinado modo en determinados períodos a lo largo de la semana en función de las necesidades reales del usuario.

#### [Instrucciones de funcionamiento]

1. En la página principal, pulsando la tecla de función , acceda a la página **FUNCTION** [“FUNCIONES”], localice el “**Weekly timer**” [“Programador semanal”] pasando páginas y pulse la tecla “OK” [“Aceptar”] para acceder a la página de ajustes **WEEKLY TIMER** [“PROGRAMADOR SEMANAL”].
2. En la página de ajustes **WEEKLY TIMER** [“PROGRAMADOR SEMANAL”], con las teclas “Izquierda” y “Derecha” , es posible seleccionar el día de la semana deseado y, luego, con las teclas “Arriba” y “Abajo” , es posible ajustar este día a “√”, “×” o “Holiday” [“Fiesta”], tal y como se muestra en la imagen de abajo. Una vez finalizados estos ajustes, pulse la tecla “OK” [“Aceptar”] para acceder a la página de ajustes del día en cuestión.

8:30	2013/4/24	Wednesday	WEEKLY TIMER
Monday	Tuesday	Wednesday	
X	✓	✓	
Thursday	Friday	Saturday	
Holiday	✓	✓	
	 Save	 Last	 Next

3. En la página de ajustes del día de la semana es posible ajustar el modo de funcionamiento (Mode ["Modo"]) y el punto de consigna de temperatura (WTHEAT ["Temperatura de agua para calefacción"]). Entre los modos de funcionamiento se incluyen "**Heat**", "**Cool**" ["Refrigeración"], "**Hot water**" ["Agua caliente"], "**Heat+ hot water**" ["Calefacción + agua caliente"] y "**Cool+ hot water**" ["Refrigeración + Agua caliente"] (estos tres últimos sólo están disponibles cuando "Water tank" ["Depósito de agua"] está ajustado a "With" ["Con"]). Hay un total de cinco períodos para cada día, y cada uno de ellos puede ajustarse a "✓" o "x". Además, es posible establecer la "**Start time**" ["Hora de inicio"] y la "**End time**" ["Hora de finalización"] para cada periodo, tal y como se muestra en la imagen de abajo.

8:30	2013/4/24	Wednesday	MONDAY
Mode	WT-heat	T-water tank	
Heat	40 °C	50 °C	
Period 1	Start time	End time	
X	08:30	17:30	
	 Last	 Next	
8:30	2013/4/24	Wednesday	MONDAY
Period 2	Start time	End time	
X	08:30	17:30	
Period 3	Start time	End time	
X	08:30	17:30	
	 Last	 Next	

8:30	2013/4/24	Wednesday	MONDAY
Period 4	Start time	End time	
X	08:30	17:30	
Period 5	Start time	End time	
X	08:30	17:30	
		↑ Last	Next ↓

4. Una vez finalizados los ajustes descritos, pulse las teclas "Volver" y "**Save**" ["Guardar"]. Se mostrará una ventana emergente para preguntarle si desea guardar los ajustes. En caso afirmativo, pulse la tecla "OK" ["Aceptar"] . De lo contrario, pulse la tecla "Volver" para no guardar los ajustes.

5. En este caso, el "**Weekly timer**" ["Programador semanal"] se activará finalmente pulsando la tecla "Arriba" .

#### [Notas]

① Es posible ajustar un total de cinco períodos para cada tiempo. Para cada periodo, la "**Start time**" ["Hora de inicio"] deberá ser anterior a la "**End time**" ["Hora de finalización"]. Del mismo modo, el periodo anterior deberá finalizar antes de que comience el periodo siguiente.

② Si el "**Weekly timer**" ["Programador semanal"] se ha ajustado con éxito, al cambiar "**FCU**" ["Ventiloconvектор"], "**Water tank**" ["Depósito de agua"], "**Ctrl. state**" ["Estado de control"] o "**T-water ctrl.**" ["Contr. T agua"], el punto de consigna de temperatura del "**Weekly timer**" ["Programador semanal"] se ajustará automáticamente al punto de consigna del último ajuste. Por ejemplo, si "**Heat**" ["Calefacción"] está programada para el lunes en el "**Weekly Timer**" ["Programador semanal"], "**FCU**" ["Ventiloconvector"] está ajustado a "**With**" ["Con"] y la "**T-Water out**" ["Temperatura de salida de agua"] es de 20°C, al cambiar "**FCU**" ["Ventiloconvector"] a "**Without**" ["Sin"], "**T-water out**" ["Temperatura de salida de agua"] adoptará el valor del último ajuste. En este caso, si FCU ["Ventiloconvector"] está desactivado en los últimos ajustes, la "**T-water out**" ["Temperatura de salida de agua"] adoptará el valor por defecto (18 °C).

③ En la página de ajustes "**WEEKLY TIMER**" ["PROGRAMADOR SEMANAL"] existe un total de tres tipos de ajustes para cada día. "√": Con el programador semanal activado, indica que el programador de este día está activo, y no se verá afectado por el modo "**Holiday**" ["Vacaciones"].

"x": Indica que, incluso si el programador semanal está activado, no funcionará durante este día.

**"Holiday"** ["Vacaciones"]: Si el programador semanal está activado pero "**Holiday**" ["Vacaciones"] no lo está, el programador funcionará durante este día; si "**Holiday**" ["Vacaciones"] también está activado, el programador no funcionará durante este día.

④ Con "**Weekly timer**" ["Programador semanal"] ajustado con el modo "**Hot water**" ["Agua caliente"], si cambia "**Water tank**" ["Depósito de agua"] de "**With**" ["Con"] a "**Without**" ["Sin"], el modo "**Hot water**" ["Agua caliente"] cambiará automáticamente a "**Heat**" ["Calefacción"], y "**Cool+hot water**" ["Refrigeración + agua caliente"] / "**Heat+hot water**" ["Calefacción + agua caliente"] cambiarán a "**Cool**" ["Refrigeración"] / "**Heat**" ["Calefacción"].

⑤ Punto de consigna de temperatura.

El controlador es capaz de decidir el tipo y el rango de temperaturas en función de los ajustes actuales de "**Clock Timer**" ["Programador de reloj"], "**FCU**", "**T-water Ctrl.**" ["Contr. T agua"] y "**Ctrl. state**" ["Estado contr."]. Para más información, véase la siguiente tabla.

Si el modo "**Hot water**" ["Agua caliente"] se encuentra ajustado, el punto de consigna de temperatura no mostrará ningún valor, indicando que no es necesario ajustar "**T-water out**" ["Temperatura de salida

de agua"] ni “**T-room**” [“Temperatura interior”], sino solo “**T-tank**” [“Temperatura del depósito”]. Si los modos “**Cool**” [“Refrigeración”] o “**Heat**” [“Calefacción”] se encuentran activados, el recuadro de temperatura del depósito de agua no mostrará nada, indicando que no es necesario ajustar “**T-tank**” [“Temperatura del depósito”].

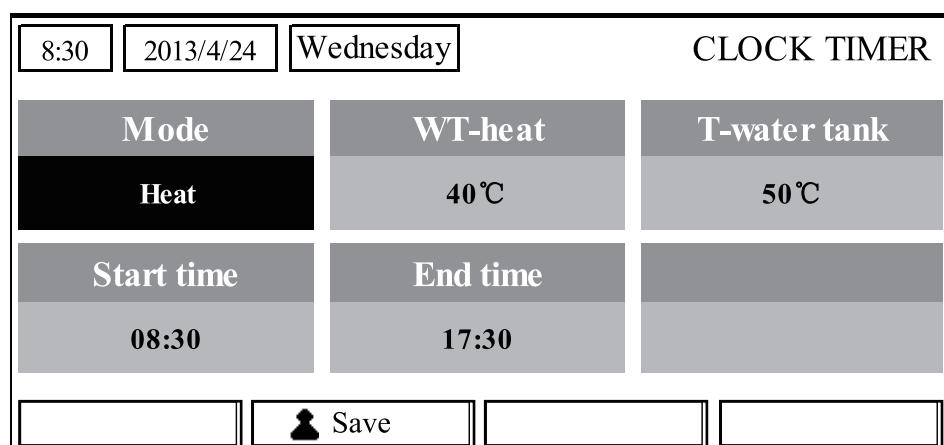
Estado de control	Modo ajustado	Objeto	Rango		Valor por defecto	Precisión
T-water out [“T salida de agua”]	Cool [“Refrigeración”]	Temperatura de salida de agua para refrigeración (WT-Cool)	7-25°C (con ventiloconvектор)	18-25°C (sin ventiloconvектор)	7°C (con ventiloconvector) 18°C (sin ventiloconvector)	1°C
	Heat [“Calefacción”]	Temperatura de salida de agua para calefacción (WT-Heat)	High temp. [“Temp. alta”]	25-61°C	45°C	1°C
Temperatura interior	Refrigeración	Temperatura interior para refrigeración (RT-Cool)	18-30°C		24°C	1°C
	Heat [“Calefacción”]	Temperatura interior para calefacción (RT-Heat)	18-30°C		20°C	1°C

## 2.2.13 Programador de reloj

Esta función hace que la unidad funcione de determinado modo en determinados períodos a lo largo del día en función de las necesidades reales del usuario.

### [Instrucciones de funcionamiento]

1. En la página principal, pulsando la tecla de función , acceda a la página **FUNCTION** [“FUNCIONES”], localice el “**Clock timer**” [“Programador de reloj”] y pulse la tecla “OK” [“Aceptar”] para acceder a la página de ajustes **CLOCK TIMER** [“PROGRAMADOR DE RELOJ”].



2. En la página de ajustes **CLOCK TIMER** [“PROGRAMADOR DE RELOJ”], seleccione el parámetro deseado con las teclas “Izquierda” y “Derecha” . A continuación, configúrelo con las teclas “Arriba” y “Abajo” .

3. Para ajustar valores de tiempo, es posible seleccionar alternativamente los valores de hora o minuto pulsando la tecla de función n.º 1 . Pulsando las teclas “Arriba” y “Abajo” puede aumentar o disminuir el valor en cuestión, que ascenderá o disminuirá de modo continuo si mantiene pulsada la tecla correspondiente. (A no ser que se especifique algo distinto, todos los programadores se ajustan de un modo similar).

4. Una vez finalizados los ajustes, guárdelos pulsando la tecla de función n.º 2 . Si no los guarda, no se harán efectivos.

5. Una vez guardados los ajustes, active el “**Clock Timer**” [“Programador de reloj”] en la página **FUNCTION** [“FUNCIONES”].

### [Notas]

① Si se ejecutan al mismo tiempo ajustes del “**Weekly timer**” [“Programador semanal”] y el “**Clock timer**” [“Programador de reloj”], tendrán preferencia los de este último.

② Si el depósito de agua está disponible, los modos de funcionamiento permitidos serán “**Heat**” [“Calefacción”], “**Cool**” [“Refrigeración”], “**Heat+hot water**” [“Calefacción + agua caliente”], “**Cool+hot water**” [“Refrigeración + agua caliente”] y “**Hot water**” [“Agua caliente”].

③ Cuando el depósito de agua no se encuentra disponible, los modos de funcionamiento permitidos sólo incluyen “**Heat**” [“Calefacción”] y “**Cool**” [“Refrigeración”].

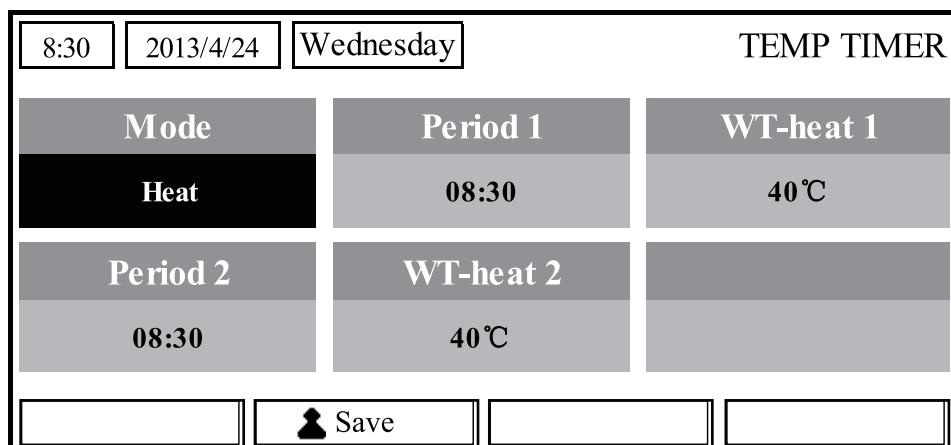
④ Con “**Clock timer**” [“Programador de reloj”] ajustado con el modo “**Hot water**” [“Agua caliente”], si cambia “**Water tank**” [“Depósito de agua”] de “**With**” [“Con”] a “**Without**” [“Sin”], el modo “**Hot water**” [“Agua caliente”] cambiará automáticamente a “**Heat**” [“Calefacción”], y “**Cool+hot water**” [“Refrigeración + agua caliente”]/“**Heat+hot water**” [“Calefacción + agua caliente”] cambiarán a “**Cool**” [“Refrigeración”]/“**Heat**” [“Calefacción”].

## 2.2.14 Temp. Timer [“Programador de temperatura”]

Esta función hace que la unidad funcione a determinada temperatura en determinados períodos a lo largo de un día en función de las necesidades reales del usuario.

### [Instrucciones de funcionamiento]

1. En la página principal, pulsando la tecla de función , acceda a la página **FUNCTION** [“FUNCIONES”], localice el “**Temp timer**” [“Programador de temperatura”] y pulse la tecla “OK” [“Aceptar”] para acceder a la página de ajustes **TEMP TIMER** [“PROGRAMADOR DE TEMPERATURA”].



2 En la página de ajustes **TEMP TIMER** [“PROGRAMADOR DE TEMPERATURA”], seleccione el parámetro deseado con las teclas “Izquierda” y “Derecha” . A continuación, configúrelo con las teclas “Arriba” y “Abajo” . Entre los parámetros configurables figuran “**Mode**” [“Modo”], “**Period 1**” [“Periodo 1”], “**WT-HEAT 1**” [“TEMPERATURA DE AGUA PARA CALEFACCIÓN 1”], “**Period 2**” [“Periodo 2”] y “**WT-HEAT 2**” [“TEMPERATURA DE AGUA PARA CALEFACCIÓN 2”].

3. Una vez finalizados los ajustes, guárdelos pulsando la tecla de función n.º 2 . Si no los guarda, no se harán efectivos.

4. Una vez guardados los ajustes, active el “**Temp. timer**” [“Programador de temperatura”] en la página **FUNCTION** [“FUNCIONES”].

### [Notas]

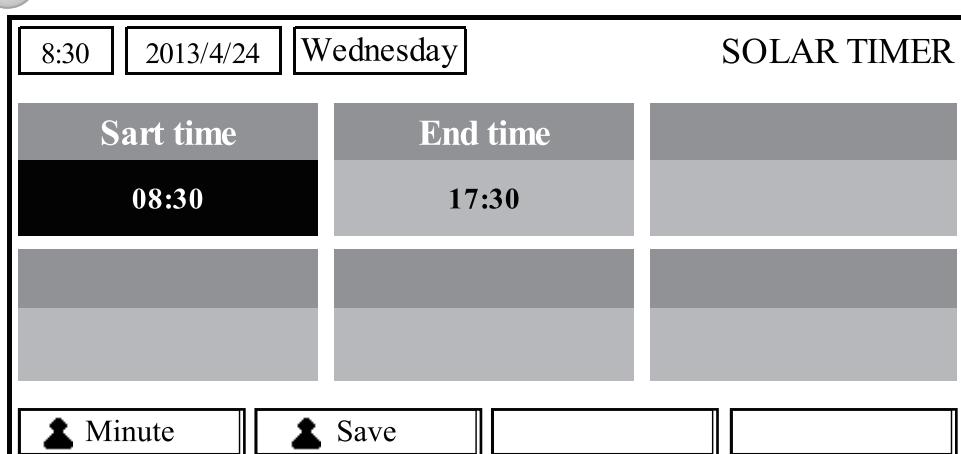
- ① Si se ejecutan al mismo tiempo ajustes del “**Weekly timer**” [“Programador semanal”] el “**Clock timer**” [“Programador de reloj”], y el “**Temp. timer**” [“Programador de temperatura”], tendrán preferencia los de este último.
- ② Esta función sólo funciona con la unidad en funcionamiento.
- ③ Los modos de funcionamiento permitidos son “**Heat**” [“Calefacción”] y “**Cool**” [“Refrigeración”].
- ④ Si la hora de inicio del “**Period 2**” [“Periodo 2”] es idéntica a la del “**Period 1**” [“Periodo 1”], el punto de consigna del “**Period 2**” [“Periodo 2”] tendrá preferencia.
- ⑤ **TEMP. TIMER** [“PROGRAMADOR DE TEMPERATURA”] se evalúa mediante el valor del programador.
- ⑥ Durante la configuración, el punto de consigna de temperatura ajustado manualmente siempre tiene preferencia.

### 2.2.15 Solar kit [“Kit solar”]

Si el sistema solar está preparado, esta función permite decidir el periodo en que funcionará el mismo. Sin embargo, el funcionamiento del sistema solar depende de la diferencia de temperatura entre el panel solar y el depósito de agua.

#### [Instrucciones de funcionamiento]

1. Vaya a la página **FUNCTION** [“FUNCIÓN”], encuentre “**Timer**” [“Programador”] y pulse “OK” [“Aceptar”] para acceder a la página mostrada a continuación.



N.º	Nombre completo	Nombre mostrado	Rango	Valor por defecto
1	Hora de inicio de kit solar	Start time	0:00-24:00	8:00
2	Hora de detención de kit solar	Stop time	0:00-24:00	18:00

2. En la página “**Solar Timer**” [“Programador solar”], encuentre “**Start time**” [“Hora de inicio”] o “**End time**” [“Hora de finalización”] con los botones “Arriba” y “Abajo” y ajuste la hora de inicio o detención con esos mismos botones .

3. Una vez finalizada la configuración, pulse “Save” [“Guardar”]. Aparecerá un cuadro de diálogo. En el cuadro de diálogo, pulse “OK” [“Aceptar”] para confirmar la configuración, o “Cancel” [“Cancelar”] para cancelarla.

4. Una vez guardada la configuración, se volverá automáticamente a la página **FUNCTION** [“FUNCIÓN”], con el cursor colocado en “**Solar timer**” [“Programador solar”]. Utilice entonces los botones “Arriba” y “Abajo” para ajustarlo a “ON” [“Encendido”] y activar de este modo el “**Solar timer**” [“Programador solar”].

### [Notas]

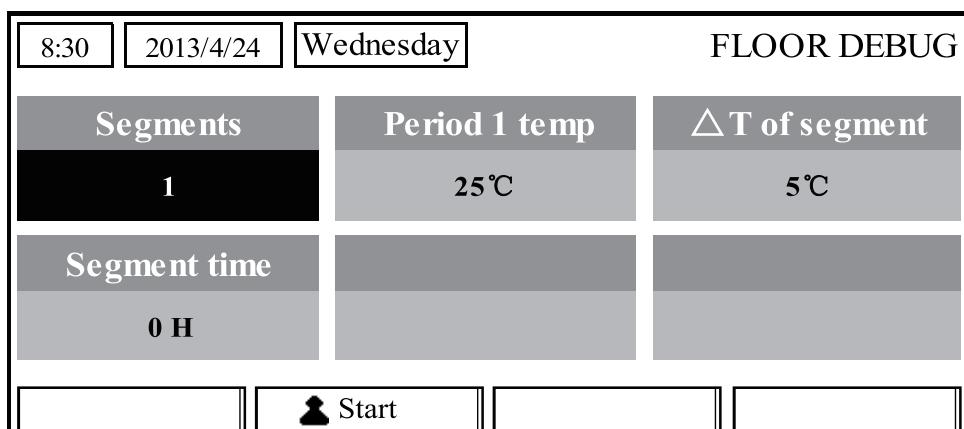
- ① Una vez activado el “**Solar timer**” [“Programador solar”], no podrá desactivarse encendiendo y apagando la unidad, sino que deberá hacerse manualmente.
- ② La “**Start time**” [“Hora de inicio”] y la “**End time**” [“Hora de finalización”] se recordarán en caso de interrupción del suministro eléctrico.
- ③ Esto puede ajustarse tanto al estado ON [“Encendido”] como OFF [“Apagado”]

### 2.2.16 Floor Debug [“Depuración del suelo”]

Esta función permite que la unidad lleve a cabo labores periódicas de precalentamiento del suelo para la puesta en marcha inicial si se han instalado bobinas en el suelo.

#### [Instrucciones de funcionamiento]

1. En la página principal, pulsando la tecla de función , acceda a la página **FUNCTION** [“FUNCIONES”], localice la “**Floor debug**” [“Depuración de suelo”] y pulse la tecla “OK” [“Aceptar”] para acceder a la página de ajustes **FLOOR DEBUG** [“DEPURACIÓN DE SUELO”].



2. En la página de ajustes **FLOOR DEBUG** [“DEPURACIÓN DE SUELO”], seleccione el parámetro deseado con las teclas “Izquierda” y “Derecha” . A continuación, configúrelo con las teclas “Arriba” y “Abajo” . Los parámetros configurables incluyen “**Segments**” [“Segmentos”], “**Period 1 temp**” [“Temperatura de periodo 1”], “**ΔT of segment**” [“ $\Delta T$  de segmento”], y “**Segment time**” [“Tiempo de segmento”], tal y como se muestra en la siguiente tabla.

N.º	Nombre completo	Nombre mostrado	Rango	Valor por defecto	Precisión
1	Segmentos para depuración de suelo	Segments	1~10	1	1
2	Primera temperatura para depuración de suelo	Period 1 temp	25~35°C/77~95°F	25°C/77°F	1°C/1°F
3	Diferencia de temperatura de segmento para depuración de suelo	ΔT of segment	0~72H	0	12H
4	Duración de segmentos para depuración de suelo	Segment time	2~10°C/36~50°F	5°C/41°F	1°C/1°F

3. Una vez finalizados los ajustes mencionados, active esta función con la tecla de función n.º 2 . Aparecerá una ventana emergente con la pregunta “**Start the Floor Debug Mode now?**” [“¿Iniciar ahora el modo de depuración de suelo?”]. En caso afirmativo, pulse la tecla “OK” [“Aceptar”] . Si la “**Floor debug**” [“Depuración de suelo”] se encuentra activada, al pulsar la tecla de función n.º 2 , aparecerá una nueva ventana emergente con la pregunta “**Stop the Floor Debug Mode**” [“Detener el modo de depuración de suelo”].

**now?"** ["¿Detener ahora el modo de depuración de suelo?"]. Si desea hacerlo, pulse la tecla "OK" ["Aceptar"] ; de lo contrario, pulse "**Cancel**" "Cancelar" para continuar.

### [Notas]

① Esta función sólo puede activarse con la unidad apagada. Si se pretende activar esta función con la unidad encendida, aparecerá una ventana con la advertencia "**Please turn off the system first!**" ["¡Apague antes el sistema!"].

② Con esta función activada es imposible encender o apagar la unidad. En tal caso, al pulsar la tecla ON/OFF ["Encendido/Apagado"] , aparecerá una ventana emergente con la advertencia "**Please disable the Floor Debug Mode!**" ["¡Desactive el modo de depuración de suelo!"].

③ Si esta función se ha ajustado con éxito, se desactivarán "**Timer week**" ["Programador semanal"], "**Clock timer**" ["Programador de reloj"] y "**Temp timer**" ["Programador de temperatura"].

④ Si el modo "**Floor debug**" ["Depuración de suelo"] ha sido activado, ni el "**Emergen.mode**" ["Modo de emergencia"], ni el modo "**Sanitize**" ["Esterilización"] ni el "**Holiday mode**" ["Modo de vacaciones"] podrán activarse. Si el usuario lo intenta, aparecerá una ventana emergente con la advertencia "**Please disable the Floor Debug Mode!**" ["¡Desactive el modo de depuración de suelo!"].

⑤ Si se interrumpe el suministro eléctrico, esta función pasará a OFF ["Apagado"] y se borrará el tiempo de ejecución.

⑥ El controlador permanecerá en la página de ajustes **FLOOR DEBUG** ["DEPURACIÓN DE SUELO"] y no volverá nunca a la página principal, a no ser que se pulsen las teclas Return ["Volver"] o "Menu" ["Menú"] .

⑦ Cuando esta función está activada, es posible comprobar la temperatura objetivo y el tiempo de ejecución de "**Floor debug**" ["Depuración de suelo"] en la página Parameter View ["Vista de parámetros"].

⑧ Antes de activar "**Floor debug**" ["Depuración de suelo"], asegúrese de que ningún periodo de "**Floor debug**" ["Depuración de suelo"] sea cero, o aparecerá una ventana emergente con la advertencia "**Wrong Floor Debug time!**" ["¡Hora de depuración de suelo incorrecta!"]. Sólo será posible continuar pulsando "Aceptar" y corrigiendo la hora a continuación.

## 2.2.17 Modo de emergencia (Emergen. Mode)

Si el compresor no consigue funcionar debido a alguna condición urgente, esta función permitirá a la unidad funcionar en modo "**Heat**" ["Calefacción"] o "**Hot water**" ["Agua caliente"] mediante la resistencia auxiliar o la resistencia del depósito de agua.

### [Instrucciones de funcionamiento]

1. Ajuste "**Mode**" ["Modo"] a "**Heat**" ["Calefacción"] o "**Hot water**" ["Agua caliente"] en la ventana "Parameter Set" ["Ajuste de parámetros"].

2. A continuación, pase páginas hasta llegar a la página en la que se encuentra el "**Emergen. mode**" ["Modo de emergencia"], localícelo mediante las teclas "Izquierda" y "Derecha" y configúrelo a "**On**" ["Encendido"] u "**Off**" ["Apagado"] con las teclas "Arriba" y "Abajo" .

3. Cuando está ajustado a "**On**", "**Auxiliary func.**" ["Func. auxiliar"] será reemplazado por "**Emergen. Mode**" ["Modo de emergencia"] en la página principal.

4. Si está ajustado a "**On**" ["Encendido"] pero el modo de funcionamiento no es "**Heat**" ["Calefacción"], o "**Hot water**" ["Agua caliente"], aparecerá una ventana emergente con la advertencia "**Wrong running mode!**" ["¡Modo de funcionamiento incorrecto!"]. En este caso, si se pulsa la tecla "OK" ["Aceptar"] , el controlador accederá a la página de ajuste de modos. Si, por el contrario, se pulsa la tecla "Cancelar" , el controlador volverá a la página "**Emergen. Mode**" ["Modo de emergencia"].

**[Notas]**

① Si la unidad está ejecutando "**Heat**" ["Calefacción"] en "Emergency mode" ["Modo de emergencia"] y hay protección mediante interruptor de flujo de agua, protección del intercambiador de placas de la unidad interior o error de sensor de salida de agua, el "Emergency mode" ["Modo de emergencia"] finalizará y no podrá volver a activarse.

② Si la unidad está ejecutando la función "**Hot water**" ["Agua caliente"] en "Emergency mode" ["Modo de emergencia"] y hay protección de la resistencia del tanque de agua o un error del sensor de temperatura del depósito de agua, el modo de emergencia se desactivará y no podrá activarse.

③ En modo de emergencia, la tecla ON/OFF ["Encendido/Apagado"]  se encontrará deshabilitada; el modo de funcionamiento no podrá cambiarse; el "Quiet Mode" ["Modo silencioso"] y el "Weather-dependent Mode" ["Modo en función del clima"] no podrán desactivarse; "**Weekly timer**" ["Programador semanal"], "**Clock timer**" ["Programador de reloj"] y "**Temp. timer**" ["Programador de temperatura"] tampoco podrán activarse y, si ya estaban activados, se desactivarán.

④ En modo de emergencia, las órdenes del termostato son inefectivas.

⑤ En modo de emergencia sólo se permiten los modos de funcionamiento "**Heat**" u ["Calefacción"] o "**Hot water**" ["Agua caliente"].

⑥ Esta función sólo puede activarse con la unidad apagada. De lo contrario, aparecerá una ventana emergente con la advertencia "**Please turn off the system first!**" ["¡Apague antes el sistema!"].

⑦ En modo de emergencia no es posible activar "**Floor debug**" ["Depuración de suelo"], "**Sanitize**" ["Esterilización"] ni "**Holiday mode**" ["Modo de vacaciones"]. Si el usuario lo intenta, aparecerá una ventana emergente con la advertencia "**Please disable the Emergency Mode!**" ["¡Desactive el modo de emergencia!"].

⑧ Si se interrumpe el suministro eléctrico, el "**Emergen. mode**" ["Modo de emergencia"] pasará, por defecto, a estado "**Off**" ["Apagado"].

## 2.2.18 Holiday Mode ["Modo de vacaciones"]

En invierno o temporadas frías, esta función controla la temperatura de salida del agua o la temperatura interior dentro de determinado rango, para evitar que el sistema de agua se congele cuando el usuario se encuentre ausente por vacaciones durante un largo periodo de tiempo.

**[Instrucciones de funcionamiento]**

1. Localice el "**Holiday mode**" ["Modo de vacaciones"] en la página **Parameter Set** ["Ajuste de parámetros"].

2. Ajuste Holiday ["Vacaciones"] a "**On**" ["Encendido"] u "**Off**" ["Apagado"] con las teclas "Arriba" y "Abajo"  .

**[Notas]**

① En el modo de vacaciones, el ajuste de "**Mode**" ["Modo"] del controlador y el botón de encendido y apagado se encuentran deshabilitados.

② Al activarse, "**Weekly timer**" ["Programador semanal"], "**Clock timer**" ["Programador de reloj"] y "**Temp. timer**" ["Programador de temperatura"] se desactivan.

③ En "Holiday mode" ["Modo de vacaciones"], si se ha adoptado "**T-Room**" ["Temperatura interior"], el punto de consigna de temperatura deberá ser de 10° C, mientras que, si se ha adoptado "**T-Out water**" ["Temperatura de salida de agua"], el punto de consigna de temperatura deberá ser 30 °C.

④ Se desactivará si el termostato funciona de modo efectivo (al activar "**Cool**" ["Refrigeración"] u "**OFF**" ["Apagado"]).

⑤ Si este ajuste se ha guardado con éxito, se recordará en caso de interrupción del suministro eléctrico.

⑥ Esta función sólo puede activarse desde el modo "**Heat**" ["Calefacción"] y con la unidad apagada. Si se intenta activar con la unidad encendida, aparecerá una ventana emergente con la advertencia "**Please turn off the system first!**" ["Apague antes el sistema"], y si se intenta hacer con un modo

distinto de “**Heat**” [“Calefacción”] activado, aparecerá otra ventana con la advertencia “**Wrong running mode!**” [“¡Modo de funcionamiento incorrecto!”].

⑦ Si se encuentra activada, la tecla ON/OFF [“Encendido/Apagado”] se encontrará deshabilitada. Si se acciona, aparecerá una ventana emergente con la advertencia “**Please disable the Holiday Mode !**” [“¡Desactive el modo de vacaciones!”].

⑧ En modo de vacaciones no es posible activar “**Floor debug**” [“Depuración de suelo”], “**Sanitize**” [“Esterilización”] ni “**Emergen. mode**” [“Modo de emergencia”]. Si el usuario lo intenta, aparecerá una ventana emergente con la advertencia “**Please disable the Holiday Mode!**” [“¡Desactive el modo de vacaciones!”].

## 2.2.19 Thermostat [“Termostato”]

Si se ha instalado el termostato, podrá usarse para controlar el modo de funcionamiento de la unidad (sólo “Heat” [“Calefacción”] o “Cool” [“Refrigeración”]).

### [Instrucciones de funcionamiento]

1. Localice “**Thermostat**” [“Termostato”] en la página **FUNCTION** [“FUNCIONES”].

2. Pulsando las teclas “Arriba” y “Abajo” es posible ajustar el termostato a “**On**” [“Encendido”] u “**Off**” [“Apagado”]. Si está en “**On**” [“Encendido”], el controlador sigue el modo de funcionamiento del termostato y no se permite ajustar el modo de funcionamiento; si está en “**Off**” [“Apagado”], el controlador sigue el modo de funcionamiento ajustado en él.

### [Notas]

① Si el depósito de agua no se encuentra disponible, el modo “**Air + hot water**” [“Aire + agua caliente”] tampoco se encuentra disponible.

② Si “**Floor debug**” [“Depuración de suelo”] o “**Emergen. Mode**” [“Modo de emergencia”] se encuentran activados, el controlador no recibirá señales del termostato.

③ Si “**Thermostat**” [“Termostato”] está en “**On**” [“Encendido”], el controlador deshabilitará automáticamente algunas funciones relativas a programadores, y la unidad funcionará conforme al modo ajustado por el termostato. En este caso, el modo de funcionamiento no podrá cambiarse, y la tecla ON/OFF [“Encendido/Apagado”] del control no hará nada.

④ Si este ajuste se ha guardado con éxito, se recordará en caso de interrupción del suministro eléctrico.

⑤ En el modo “**Air+hot water**” [“Aire + agua caliente”] la unidad puede calentar agua incluso si el termostato está ajustado a “**Off**” [“Apagado”].

⑥ El estado del termostato puede cambiarse con la unidad apagada.

## 2.2.20 Assistant heater [“Resistencia auxiliar”] (Assis. Heater)

Hay tres opciones para la resistencia auxiliar: “1 group” [“1 grupo”], “2 groups” [“2 grupos”] o “Without” [“Sin”].

### [Instrucciones de funcionamiento]

Acceda a la página **FUNCTION** [“FUNCIONES”] y localice “**Assistant heater**” [“Resistencia auxiliar”]. A continuación, ajústela con las teclas “Arriba” y “Abajo” a “**With**” [“Con”] y “**Without**” [“Sin”].

### [Notas]

- Este ajuste se recordará en caso de fallo del suministro eléctrico.

## 2.2.21 Other Heater [“Otra resistencia”]

Puede ajustarse a “**With**” [“Con”] o “**Without**” [“Sin”] mediante el controlador por cable.

**[Instrucciones de funcionamiento]**

Acceda a la página **FUNCTION** ["FUNCIONES"] y localice "**Other heater**" ["Otra resistencia"]. A continuación, ajústela con las teclas "Arriba" y "Abajo" a "With" ["Con"] y "Without" ["Sin"].

**[Notas]**

- Este ajuste se recordará en caso de fallo del suministro eléctrico.

**2.2.22 Chassis Heater ["Resistencia de la bandeja de condensados"]**

El usuario puede decidir si activar o desactivar la resistencia de la bandeja de condensados. Generalmente se recomienda activarla si la temperatura ambiente es baja, en modo "**Heat**" ["Calefacción"] o "**Hot water**" ["Agua caliente"] para evitar que la bandeja de condensados se congele.

**[Instrucciones de funcionamiento]**

Acceda a la página **FUNCTION** ["FUNCIONES"] y localice "**Chassis heater**" ["Resistencia de la bandeja de condensados"]. A continuación, ajústela con las teclas "Arriba" y "Abajo" a "On" ["Encendido"] u "Off" ["Apagado"].

**[Notas]**

- Este ajuste se recordará en caso de fallo del suministro eléctrico.

**2.2.23 Tank heater ["Resistencia del depósito"]**

Se recomienda activarla si el depósito de agua se encuentra activado. En tal caso, el depósito de agua entrará en modo de espera y se activará cuando el programa de control lo decida en base a la demanda actual y a la temperatura ambiente.

**[Instrucciones de funcionamiento]**

Acceda a la página **FUNCTION** ["FUNCIONES"] y localice "**Tank heater**" ["Resistencia del depósito"]. A continuación, ajústela con las teclas "Arriba" y "Abajo" a "On" ["Encendido"] u "Off" ["Apagado"].

**[Notas]**

- Este ajuste se recordará en caso de fallo del suministro eléctrico.

**2.2.24 Plate heater ["Resistencia de placas"]**

La resistencia de placas puede ser activada o desactivada por el usuario. Generalmente se recomienda activarlo cuando la bomba de agua se ha detenido y la temperatura ambiente es inferior a 2°C, para evitar que el intercambiador de calor se congele.

**[Instrucciones de funcionamiento]**

Acceda a la página **FUNCTION** ["FUNCIONES"] y localice "**Plate heater**" ["Resistencia de placas"]. A continuación, ajústela con las teclas "Arriba" y "Abajo" a "On" ["Encendido"] u "Off" ["Apagado"].

**[Notas]**

- Este ajuste se recordará en caso de fallo del suministro eléctrico.

**2.2.25 Solar antifre ["Anticongelación solar"]**

Si el sistema solar está instalado, se recomienda encarecidamente activar esta función.

**[Instrucciones de funcionamiento]**

Acceda a la página **FUNCTION** ["FUNCIONES"] y localice "**Solar antifre**" ["Anticongelación solar"]. A continuación, ajústela mediante las teclas "Arriba" y "Abajo" a "On" ["Encendido"] u "Off" ["Apagado"].

**[Notas]**

- Este ajuste se recordará en caso de fallo del suministro eléctrico.

## 2.2.26 Water Tank ["Depósito de agua"]

Puede ajustarse a "With" ["Con"] o "Without" ["Sin"] en función de la situación actual.

### [Instrucciones de funcionamiento]

Acceda a la página **FUNCTION** ["FUNCIONES"] y localice "**Water tank**" ["Depósito de agua"]. A continuación, ajústelo con las teclas "Arriba" y "Abajo" a "With" ["Con"] y "Without" ["Sin"].

### [Notas]

- ① Este ajuste se recordará en caso de fallo del suministro eléctrico.
- ② Este ajuste sólo puede realizarse con la unidad apagada.

## 2.2.27 Tank Sensor ["Sensor del depósito"]

Si el depósito de agua se encuentra instalado, es posible elegir uno o dos grupos de sensores de depósito para detectar y controlar su temperatura.

### [Instrucciones de funcionamiento]

Acceda a la página **FUNCTION** ["FUNCIONES"] y localice "**Water tank**" ["Depósito de agua"]. A continuación, ajústelo con las teclas "Arriba" y "Abajo" a "1" o "2". Si el depósito de agua no se encuentra disponible, esta opción estará reservada.

### [Notas]

- Este ajuste se recordará en caso de fallo del suministro eléctrico.

## 2.2.28 Solar Heater ["Calefactor solar"]

Puede ajustarse a "With" ["Con"] o "Without" ["Sin"] en función de la situación actual.

### [Instrucciones de funcionamiento]

Acceda a la página **FUNCTION** ["FUNCIONES"] y localice "**Solar heater**" ["Calefactor solar"]. A continuación, ajústelo con las teclas "Arriba" y "Abajo" a "With" ["Con"] y "Without" ["Sin"].

### [Notas]

- Este ajuste se recordará en caso de fallo del suministro eléctrico.

## 2.2.29 Floor config ["Configuración del suelo"]

Puede ajustarse a "With" ["Con"] o "Without" ["Sin"] en función de la situación actual.

### [Instrucciones de funcionamiento]

Acceda a la página **FUNCTION** ["FUNCIONES"] y localice "**Floor config.**" ["Config. suelo"]. A continuación, ajústela con las teclas "Arriba" y "Abajo" a "With" ["Con"] o "Without" ["Sin"].

### [Notas]

- ① Este ajuste se recordará en caso de fallo del suministro eléctrico.
- ② Si se encuentra ajustado a "with" ["Con"], no se permitirá ajustar la temperatura del agua a "High temp." ["Temp. alta"].
- ③ "Floor config" ["Config. suelo"] sólo puede ajustarse con la unidad apagada.

## 2.2.30 Radia config ["Config. radiador"]

Puede ajustarse a "With" ["Con"] o "Without" ["Sin"] en función de la situación actual.

### [Instrucciones de funcionamiento]

Acceda a la página **FUNCTION** ["FUNCIONES"] y localice "**Radia config.**" ["Config. radiador"]. A continuación, ajústela con las teclas "Arriba" y "Abajo" a "With" ["Con"] o "Without" ["Sin"].

**[Notas]**

- ① Este ajuste se recordará en caso de fallo del suministro eléctrico.
- ② Si se encuentra ajustado a "With" ["Con"], la temperatura del agua se ajustará por defecto a "High temp." ["Temp. alta"].

**2.2.31 FCU ["Ventiloconvector"]**

Puede ajustarse a "With" ["Con"] o "Without" ["Sin"] en función de la situación actual.

**[Instrucciones de funcionamiento]**

Acceda a la página **FUNCTION** ["FUNCIONES"] y localice "**FCU**" ["Ventiloconvector"]. A continuación, ajústelo con las teclas "Arriba" y "Abajo"   a "With" ["Con"] o "Without" ["Sin"].

**[Notas]**

- Este ajuste se recordará en caso de fallo del suministro eléctrico.

**2.2.32 Remote Sensor ["Sensor remoto"]**

Puede ajustarse a "With" ["Con"] o "Without" ["Sin"] en función de la situación actual.

**[Instrucciones de funcionamiento]**

Acceda a la página **FUNCTION** ["FUNCIONES"] y localice "**Remote sensor**" ["Sensor remoto"]. A continuación, ajústelo con las teclas "Arriba" y "Abajo"   a "With" ["Con"] o "Without" ["Sin"].

**[Notas]**

- ① Este ajuste se recordará en caso de fallo del suministro eléctrico.
- ② "**T-room ctrl**" ["Contr. T interior"] sólo puede seleccionarse si el **Remote Sensor** ["Sensor remoto"] está ajustado a "With" ["Con"].

**2.2.33 Air removal ["Purga de aire"]**

Esta función sirve para expulsar el aire del interior del sistema de agua tras finalizar la instalación de la unidad, haciendo funcionar únicamente la bomba de agua.

**[Instrucciones de funcionamiento]**

Acceda a la página **FUNCTION** ["FUNCIONES"] y localice "**Air removal**" ["Purga de aire"]. A continuación, ajústela con las teclas "Arriba" y "Abajo"   a "On" ["Encendido"] u "Off" ["Apagado"].

**[Notas]**

- ① Este ajuste no se recordará en caso de fallo del suministro eléctrico.
- ② Sólo puede ajustarse con la unidad apagada.

**2.2.34 Address ["Dirección"]**

Sirve para identificar la unidad empleada en el sistema de control central.

**[Instrucciones de funcionamiento]**

Acceda a la página **FUNCTION** ["FUNCIONES"] y localice "**Address**" ["Dirección"]. A continuación, utilice las teclas "Arriba" y "Abajo"   para ajustar la dirección.

**[Notas]**

- ① Indica la dirección del controlador y está destinada al control de grupos.
- ② Este ajuste no se recordará en caso de fallo del suministro eléctrico.
- ③ El rango de direcciones está entre [0.125] y [127.253].
- ④ La dirección por defecto es 1 para el primer uso.

**2.2.35 Gate controller ["Controlador de puertas"] (Gate-Ctrl.)**

Puede ajustarse a "On" ["Encendido"] u "Off" ["Apagado"] en función de la situación actual.

### [Instrucciones de funcionamiento]

Acceda a la página **FUNCTION** ["FUNCIONES"] y localice “**Gate-Controller**” ["Controlador de puertas"]. A continuación, ajústelo con las teclas "Arriba" y "Abajo" a "On" ["Encendido"] u "Off" ["Apagado"].

### [Notas]

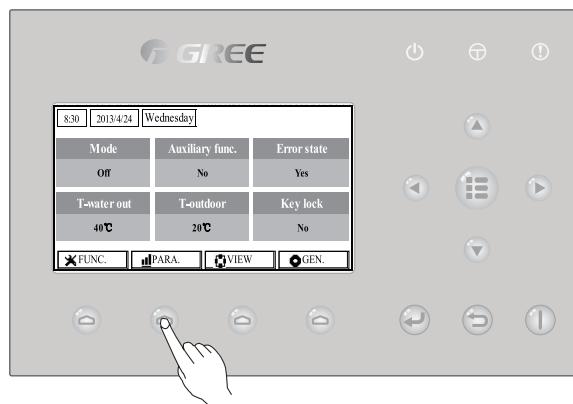
① Si se encuentra activado, el controlador comprobará si la tarjeta está introducida o no. Si se encuentra introducida, el control funcionará de modo normal; de lo contrario, el controlador apagará la unidad y regresará a la página principal. En tal caso, todas las teclas estarán desactivadas (excepto para combinaciones de teclas). Si el usuario intenta accionar alguna tecla, aparecerá una ventana emergente con la advertencia "**Keycard uninserted!**" ["¡Tarjeta llave no introducida!"].

② Este ajuste no se recordará en caso de fallo del suministro eléctrico.

## 2.3 Ajuste de parámetros (Parameter Set)

### 2.3.1 Ajuste de parámetros de usuario

En las páginas de ajuste de parámetros es posible configurar cualquier parámetro (por ejemplo: temperatura de salida de agua para refrigeración, temperatura de salida de agua para calefacción, temperatura del depósito de agua, etc.).



### [Instrucciones de funcionamiento]

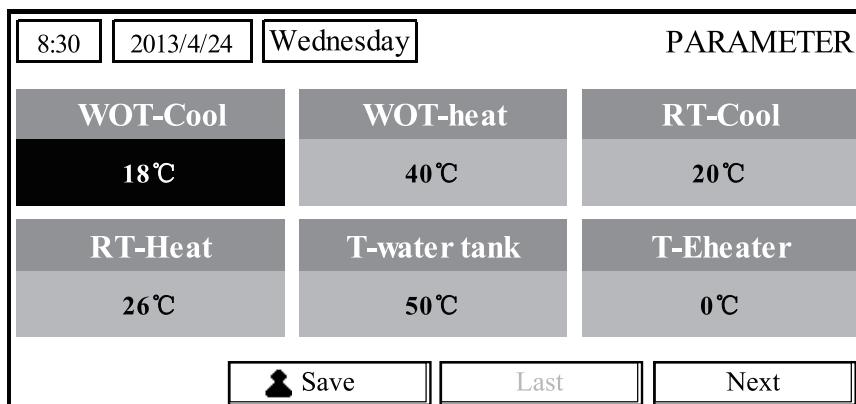
1. Desde la página principal, es posible acceder a la página **PARAMETER** ["PARÁMETROS"] pulsando la tecla de función n.º 2

2. En la página **Parameter Set** ["Ajuste de parámetros"], es posible seleccionar la opción deseada con las teclas "Izquierda" y "Derecha" . A continuación, con las teclas "Arriba" y "abajo" es posible aumentar o disminuir los valores establecidos. Si alguna de las teclas se mantiene pulsada, los valores cambiarán de modo continuo.

3. Una vez finalizados los ajustes, pulse “**Save**” ["Guardar"] . Aparecerá una ventana emergente con la pregunta “**Save settings?**” ["¿Guardar ajustes?"]. Si desea hacerlo, pulse la tecla "OK" ["Aceptar"] para no guardar los ajustes.

### [Notas]

① Para aquellos parámetros cuyos valores por defecto cambien en distintas condiciones, el valor se adoptará por defecto si las condiciones cambian.

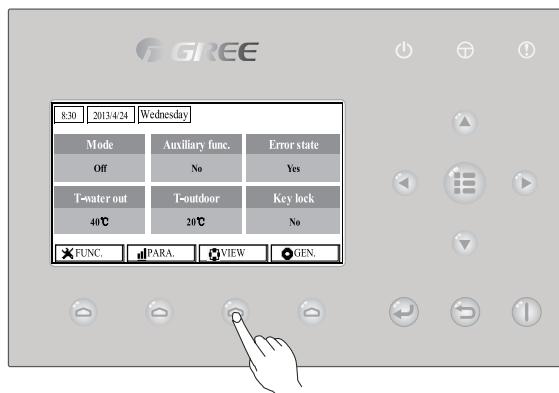


### Ajustes de usuario

N.º	Nombre completo	Nombre mostrado	Rango (°C)	Rango (°F)	Valor por defecto
1	Temperatura de salida de agua para refrigeración	WOT-Cool	7~25°C [Con ventiloconvector] 18~25°C [Sin ventiloconvector]	45~77°F [Con ventiloconvector] 64~77°F [Sin ventiloconvector]	7°C/45°F [Con ventiloconvector] 18°C/64°F [Sin ventiloconvector]
2	Temperatura de salida de agua para calefacción	WOT-Heat	25~61°C [Alta temp.] 25~55°C [Temp. normal]	77~142°F [Alta temp.] 77~131°F [Temp. normal]	45°C/113°F [Alta temp.] 35°C/95°F [Normal.]
3	Temperatura interior para refrigeración	RT-Cool	18~30°C	64~86°F	24°C/75°F
4	Temperatura interior para calefacción	RT-Heat	18~30°C	64~86°F	20°C/68°F
5	Temperatura del depósito	T-water tank	40~80°C	104~176°F	50°C/122°F
6	Temperatura ambiente de encendido de resistencia extra	T-Eheater	-22~18°C	-8~64°F	-7°C/19°F
7	Temperatura ambiente para encendido de resistencia extra	T-Extraheater	-22~18°C	-8~64°F	-15°C/5°F
8	Temperatura máxima de salida de agua de bomba de calor (sin resistencia extra)	T-HP Max	40~50°C	104~122°F	50°C/122°F
9	Temperatura máxima de agua de kit solar	Solarwater Max	50~80°C	122~176°F	80°C/176°F
10	Límite inferior de temperatura ambiente en el modo de calefacción en función del clima	Lower AT-Heat	-22~5°C	-8~41°F	-20°C/-4°F
11	Límite superior de temperatura de salida de agua en el modo de calefacción en función del clima	Upper AT-Heat	10~37°C	50~99°F	25°C/77°F
12	Límite superior de temperatura interior en el modo de calefacción en función del clima	Upper RT-Heat	22~30°C	72~86°F	24°C/75°F Ajustar al valor por defecto si cambia la configuración del modo en función del clima.
13	Límite inferior de temperatura ambiente en el modo de calefacción en función del clima	Lower RT-Heat	18~21°C	64~70°F	18°C/68°F Ajustar al valor por defecto si cambia la configuración del modo en función del clima.
14	Límite superior de temperatura de salida de agua en el modo de calefacción en función del clima	Upper WT-Heat	56~61°C [Alta temp.] 30~55°C [Temp. normal]	133~142°F [Alta temp.] 86~95°F [Temp. normal]	61°C/142°F [Alta temp.] 35°C/95°F [Baja temp.] Ajustar al valor por defecto si cambia la configuración del modo en función del clima.
15	Límite inferior de temperatura de salida de agua en el modo de calefacción en función del clima	Lower WT-Heat	55~58°C [Alta temp.] 25~29°C [Temp. normal]	131~136°F [Alta temp.] 77~84°F [Temp. normal]	50°C/131°F [Alta temp.] 29°C/84°F [Baja temp.] Ajustar al valor por defecto si cambia la configuración del modo en función del clima.

16	Límite inferior de temperatura ambiente en el modo de refrigeración en función del clima	Lower AT-Cool	8~25°C	46~77°F	25°C/77°F
17	Límite superior de temperatura en el modo de refrigeración en función del clima	Upper AT-Cool	26~50°C	79~122°F	40°C/104°F
18	Límite superior de temperatura interior en el modo de refrigeración en función del clima	Upper RT-Cool	24~30°C	75~86°F	27°C/81°F
19	Límite inferior de temperatura interior en el modo de refrigeración en función del clima	Lower RT-Cool	18~23°C	64~73°F	22°C/72°F
20	Límite superior de temperatura de salida de agua en el modo de refrigeración en función del clima	Upper WT-Cool	15~25°C [Con ventiloconvектор] 22~25°C [Sin ventiloconvектор]	59~77°F [Con ventiloconvектор] 72~77°F [Sin ventiloconvector]	15°C/59°F [Con ventiloconvector] 23°C/73°F [Sin ventiloconvector]
21	Límite inferior de temperatura de salida de agua en el modo de refrigeración en función del clima	Lower WT-Cool	7~14°C [Con ventiloconvector] 18~21°C [Sin ventiloconvector]	45~57°F [Con ventiloconvector] 64~70°F [Sin ventiloconvector]	7°C/45°F [Con ventiloconvector] 18°C/64°F [Sin ventiloconvector]
22	Temperature deviation for cooling ["Desviación de temperatura para refrigeración"]	ΔT-Cool ["ΔT-Refrigeración"]	2~10°C	36~50°F	5°C/41°F
23	Desviación de temperatura para calefacción	ΔT-Heat	2~10°C	36~50°F	10°C/50°F
24	Desviación de temperatura para calentamiento de agua	ΔT-hot water	2~8°C	36~46°F	5°C/41°F
25	Variación de temperatura interior	ΔT-Room temp	1~5°C	36~41°F	2°C/36°F
26	Tiempo de ejecución	Run time	1~10min	/	3 min [con ventiloconvector] / 5 min [sin ventiloconvector]
27	Variación de temperatura de inicio de kit solar	T-Solar start	10~30°C	50~86°F	15°C/59°F
28	Temperatura máxima de batería solar	SL- battery Max	90~130°C	194~266°F	110°C/230°F

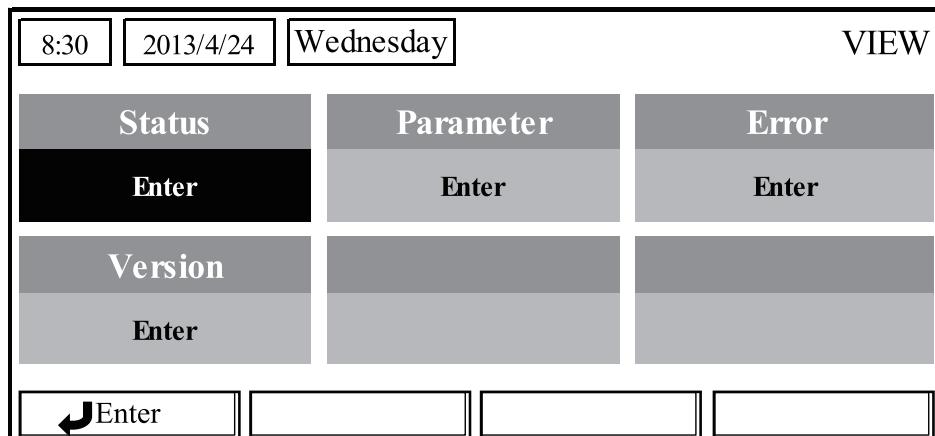
## 2.4 Vista



En las páginas de vistas, el usuario puede consultar el estado de funcionamiento de la unidad, los parámetros de funcionamiento, errores, la versión del controlador por cable y otros datos.

### [Instrucciones de funcionamiento]

Desde la página principal, pulsando la tecla de función n.º 3 , es posible acceder a la página **VIEW** ["VISTA"], mostrada en la imagen de abajo.

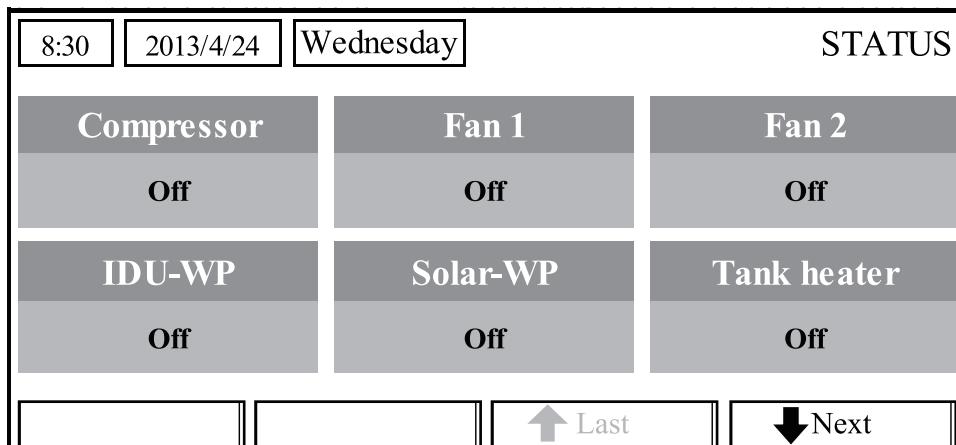


#### 2.4.1 Status View ["Vista de estado"]

En las páginas de vista de estado, el usuario puede observar el estado de funcionamiento de la unidad, como compresor On/Off ["Encendido/Apagado"], ventilador 1 On/Off ["Encendido/Apagado"], bomba de agua On/Off ["Encendida/Apagada"], función anticongelante On/Off ["Encendida/Apagada"], descongelación On/Off ["Encendida/Apagada"], etc.

##### [Instrucciones de funcionamiento]

1. En la página **VIEW** ["VISTA"], seleccione "**Status**" ["Estado"] y pulse la tecla "OK" ["Aceptar"] para acceder a la página **STATUS** ["ESTADO"].
2. En la página **STATUS** ["ESTADO"] es posible comprobar el estado de cada componente.



**Componentes visibles**

Nombre completo	Nombre mostrado	Estado
Estado de funcionamiento del compresor	Compressor	On/Off ["Encendido/Apagado"]
Estado de funcionamiento del ventilador 1	Fan 1	On/Off ["Encendido/Apagado"]
Estado de funcionamiento del ventilador 2	Fan 2	On/Off ["Encendido/Apagado"]
Bomba de agua de bomba de calor	HP-pump	On/Off ["Encendido/Apagado"]
Estado de funcionamiento de bomba de agua solar	SL-pump	On/Off ["Encendido/Apagado"]
Bomba de agua de piscina	Swimming-pump	On/Off ["Encendido/Apagado"]
Estado de funcionamiento de la resistencia de apoyo	Tank heater	On/Off ["Encendido/Apagado"]
Estado de funcionamiento de la válvula de 3 vías 1	3-way valve 1	On/Off ["Encendido/Apagado"]
Estado de funcionamiento de la válvula de 3 vías 2	3-way valve 2	On/Off ["Encendido/Apagado"]
Estado de funcionamiento de la resistencia del cárter	Crankc.heater	On/Off ["Encendido/Apagado"]
Estado de funcionamiento de la resistencia de la bandeja de condensados	Chassis heater	On/Off ["Encendido/Apagado"]

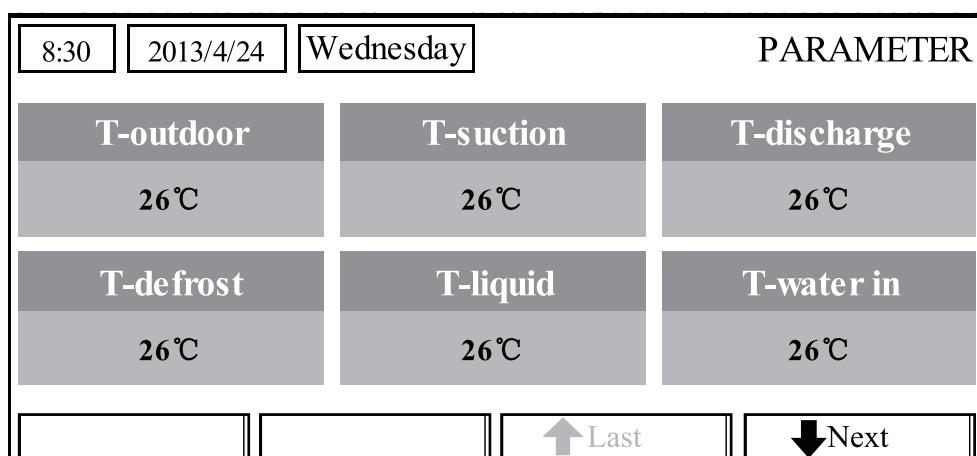
Resistencia de intercambiador de calor de placas	Plate heater	On/Off ["Encendido/Apagado"]
Descongelación	Defrost	On/Off ["Encendido/Apagado"]
Retorno de aceite	Oil return	On/Off ["Encendido/Apagado"]
Termostato	Thermostat	Off/Cool/Heat ["Apagado/Refrigeración/Calefacción"]
Estado de funcionamiento de la resistencia de apoyo	Assist. Heater	On/Off ["Encendido/Apagado"]
Estado de funcionamiento de la válvula de circulación de dos vías 1"	2-way valve 1	On/Off ["Encendido/Apagado"]
Estado de funcionamiento de la válvula de circulación de dos vías 2"	2-way valve 2	On/Off ["Encendido/Apagado"]
Interruptor de puerta	Doorguard	Card in/Card out ["Tarjeta dentro/Tarjeta fuera"]
LED de funcionamiento	Operation LED	On/Off ["Encendido/Apagado"]
LED de error	Error LED	On/Off ["Encendido/Apagado"]
Estado de funcionamiento de la válvula de 4 vías	4-way valve	On/Off ["Encendido/Apagado"]
Válvula solenoide de recalentamiento	En.valve	On/Off ["Encendido/Apagado"]
Resistencia de apoyo de bomba de calor 1	HP-heater 1	On/Off ["Encendido/Apagado"]
Resistencia de apoyo de bomba de calor 2	HP-heater 2	On/Off ["Encendido/Apagado"]
Protección anticongelante de kit solar	SL-Antifree	Enabled/Disabled ["Habilitada / deshabilitada"]
Protección anticongelante de bomba de calor	HP-Antifree	Enabled/Disabled ["Habilitada / deshabilitada"]

#### 2.4.2 Parameter View (Para View) ["Vista de parámetros"]

En las páginas de vista de parámetros, el usuario puede observar parámetros de funcionamiento de las unidades, tales como la temperatura exterior, la temperatura de aspiración, la temperatura de impulsión, la temperatura de entrada y salida de agua, etc.

##### [Instrucciones de funcionamiento]

1. En la página **VIEW** ["VISTA"], seleccione **"Parameter"** ["Parámetros"] y pulse la tecla "OK" ["Aceptar"] para acceder a la página **Para View** ["Vista de parámetros"].
2. En la página **Para View** ["Vista de parámetros"] es posible visualizar todos los parámetros.



N.º	Nombre completo	Nombre mostrado
1	Temperatura exterior	T-outdoor
2	Temperatura de aspiración	T-suction
3	Temperatura de impulsión	T-discharge

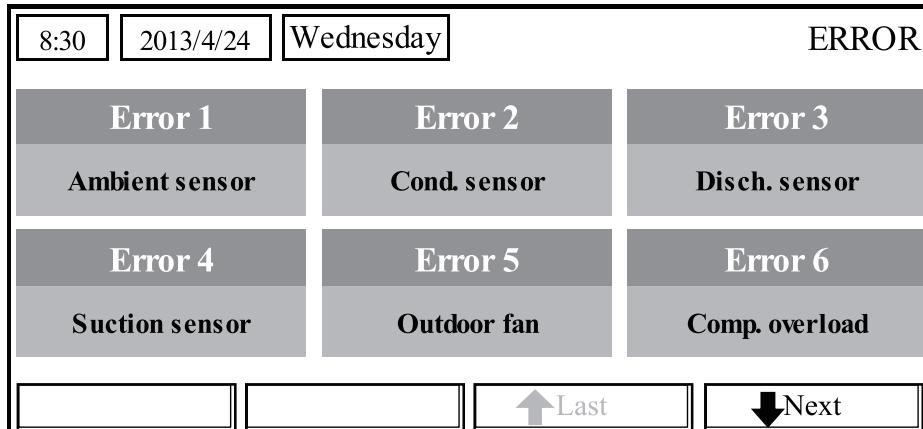
4	Temperatura de descongelación	T-defrost
5	Temperatura de entrada de agua de intercambiador de calor de placas	T-water in PE
6	Temperatura de salida de agua de intercambiador de calor de placas	T-waterout PE
7	Temperatura de salida de agua de resistencia eléctrica	T-waterout EH
8	Punto de consigna de temperatura de depósito de agua	T-tank ctrl.
9	Lectura de temperatura de depósito de agua	T-tank display
10	Temperatura interior remota	T-remote room
11	Temperatura de entrada de agua de kit solar	T-SL water I
12	Temperatura de salida de agua de kit solar	T-SL water O
13	Temperatura de panel solar	T-SL panel
14	Temperatura de agua de piscina	T-Swimming
15	Temperatura de entrada de agua de piscina	T-Swimming in
16	Temperatura de salida de agua de piscina	T-Swimming out
17	Presión de impulsión	Dis.pressure
18	Presión de recalentamiento	En.pressure
19	Presión de aspiración	Su.pressure
20	Temperatura objetivo para modo en función del clima	T-auto mode
21	Temperatura objetivo para depuración de suelo	T-floor debug
22	Periodo de tiempo para depuración de suelo	Debug time

#### 2.4.3 Error View ["Vista de errores"]

En las páginas de vista de errores, el usuario puede ver qué errores está sufriendo la unidad.

##### [Instrucciones de funcionamiento]

1. En la página **VIEW** ["VISTA"], seleccione "**Error**" ["Error"] y pulse la tecla "OK" ["Aceptar"] para acceder a la página **ERROR** ["ERROR"].
2. En la página **Error View** ["Vista de errores"] es posible visualizar todos los errores.



##### [Notas]

① El visor de errores en tiempo real se mostrará en el control. Tomemos como ejemplo el error 2 de la imagen de arriba. Si se resuelve, desaparecerá y será reemplazado por el error 3, y así sucesivamente con el resto de errores.

② Si la cantidad total de errores es mayor de seis, el resto de errores podrán verse pasando de página con los botones "**Last**" ["Última"] y "**Next**" ["Siguiente"] .

③ Si ocurre el error "**IDU auxiliary heater 1 error**" ["Error resistencia de apoyo UI 1"], "**IDU auxiliary heater 2 error**" ["Error resistencia de apoyo UI 2"], o "**Water tank heater error**" ["Error de resistencia de depósito de agua"], el controlador pitará hasta que el error haya sido resuelto.

- Véanse las descripciones de los errores en la siguiente tabla.

N.º	Nombre completo	Nombre mostrado	Código de error
1	Error de sensor de temperatura ambiente	Ambient sensor	F4
2	Error de sensor de temperatura de descongelación	Defro. sensor	d6
3	Error de sensor de temperatura de impulsión	Disch. sensor	F7
4	Error de sensor de temperatura de aspiración	Suction sensor	F5
5	Error de ventilador exterior	Outdoor fan	EF
6	Protección de sobrecarga interna de compresor	Comp. overload	H3
7	Protección contra altas presiones	High pressure	E1
8	Protección contra bajas presiones	Low pressure	E3
9	Protección de impulsión alta	Hi-discharge	E4
10	Protección contra pérdidas de refrigerante	Refri-loss	P2
11	Protección de bomba de agua de bomba de calor	HP-pump	E0
12	Protección de bomba de agua de kit solar	SL-pump	EL
13	Protección de bomba de agua de piscina	Swimming-pump	
14	Ajuste incorrecto de capacidad de interruptor DIP	Capacity DIP	c5
15	Error de comunicación entre unidad interna y externa	ODU-IDU Com.	E6
16	Error de comunicación de controlador	Drive com.	----
17	Error de sensor de alta presión	HI-pre. sens.	FC
18	Error de sensor de recalentamiento	En. senser	F8
19	Error de sensor de baja presión	LOW-pre. Sens.	dl
20	Error de sensor de temperatura de salida de agua del intercambiador de calor	Temp-HELW	F9
21	Error de sensor de temperatura de salida de agua de la resistencia de apoyo	Temp-AHLW	dH
22	Error de sensor de temperatura de línea de refrigerante	Temp-RLL	F1
23	Error de sensor de temperatura de entrada de agua del intercambiador de calor	Temp-HEEW	
24	Error de sensor de temperatura de agua de depósito de agua 1	Tank sens. 1	FE
25	Error de sensor de temperatura de agua de depósito de agua 2	Tank sens. 2	
26	Sensor de temperatura de entrada de agua de kit solar	T-SL water out	
27	Sensor de temperatura de salida de agua de kit solar	T-SL water in	FH
28	Sensor de temperatura de kit solar	T-solar battery	FF
29	Sensor de temperatura de entrada de agua de piscina	T-Swimming in	
30	Sensor de temperatura de salida de agua de piscina	T-Swimming out	
31	Sensor de temperatura de agua de piscina	T-Swimming	
32	Sensor interior remoto 1	T-Remote Air1	F3
33	Sensor interior remoto 2	T-Remote Air2	
34	Interruptor de flujo de agua de bomba de calor	HP-Water SW	EC
35	Interruptor de flujo del kit solar	SL-Water SW	F2
36	Interruptor de flujo de agua de piscina	SW-Water SW	F1
37	Protección del intercambiador de placas 1	Auxi. heater 1	EH
38	Protección del intercambiador de placas 2	Auxi. heater 2	EH
39	Protección de la resistencia del depósito de agua	Auxi. -WTH	EH
40	Error de caída de tensión o baja tensión en bus de CC	DC under-vol.	PL
41	Sobretensión en bus de CC	DC over-vol.	PH
42	Protección de corriente CA (lado de entrada)	AC curr. pro.	PA

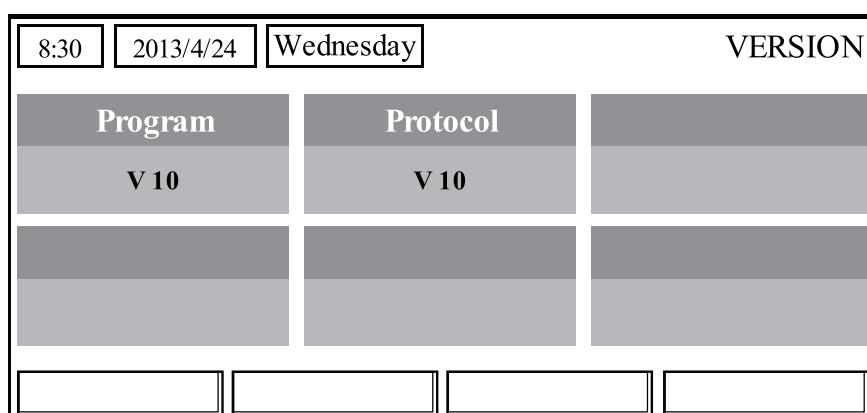
43	IPM defectuoso	IPM defective	H5
44	PFC defectuoso	FPC defective	HC
45	Fallo de arranque	Start failure	LC
46	Pérdida de fase	Phase loss	LD
47	Reseteo de módulo de controlador	Driver reset	P6
48	Sobrecorriente en compresor	Com. over-cur.	P0
49	Velocidad excesiva	Overspeed	P5
50	Error de circuito de sensor o error de sensor de corriente	Current sen.	LF
51	Desincronización	Desynchronize	PC
52	Pérdida de compresor	Comp. stalling	H7
53	Error de comunicación	Drive-main com.	LE
54	Temperatura excesiva en módulo de radiador, IPM o PFC	Overtemp.-mod.	P8
55	Error de sensor de temperatura en módulo de radiador, IPM o PFC	T-mod. sensor	P7
56	Error de circuito de carga	Charge circuit	Pu
57	Entrada de tensión CA incorrecta	AC voltage	PP
58	Error de sensor de temperatura de tarjeta controladora	Temp-driver	PF
59	Error de protección de contactor CA o paso por cero de entrada	AC contactor	P9
60	Protección de desviación de temperatura	Temp. drift	PE
61	Protección de conexión de sensor de corriente (sensor de corriente sin conectar a fase U/V)	Sensor con.	PD
62	Error de comunicación con la unidad exterior	ODU Com.	E6
63	Error de comunicación con la unidad interior	IDU Com.	E6
64	Error de comunicación con controlador	Driver com.	E6
65	Exceso de temperatura en kit solar	Solarsuperheat	F6

#### 2.4.4 Version View (VERSION) ["Vista de versiones"]

En la página de vista de versiones, el usuario puede consultar la versión del programa y el protocolo.

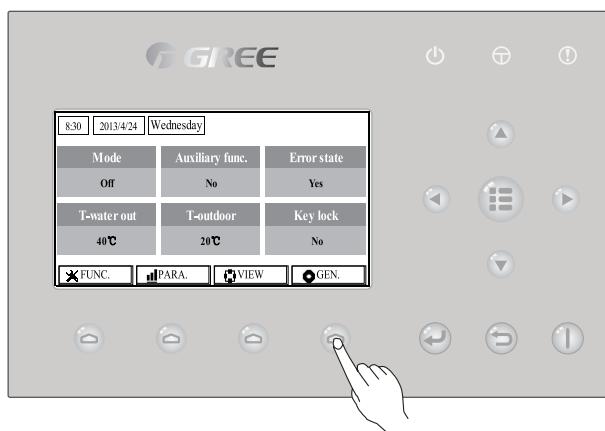
##### [Instrucciones de funcionamiento]

1. En la página **VIEW** ["VISTA"], seleccione "Version" ["Versión"] y pulse la tecla "OK" ["Aceptar"] para acceder a la página **VERSION** ["VERSIÓN"].
2. En la página **VERSION** ["VERSIÓN"] se muestran las versiones del programa y el protocolo.



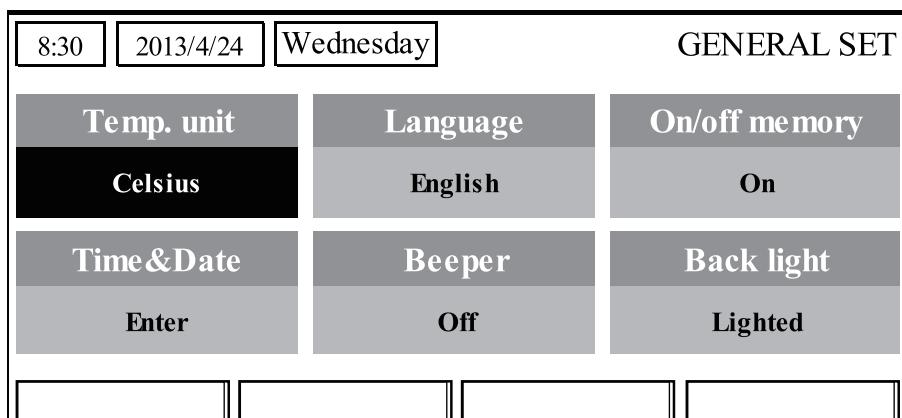
## 2.5 General Setting ["Ajustes generales"]

En las páginas de ajustes generales, el usuario puede configurar parámetros generales, tales como la unidad de temperatura, el idioma, la memoria de encendido y apagado, la fecha y la hora, etc.



### [Instrucciones de funcionamiento]

Si pulsa “**GEN.**”

 desde la página principal, podrá acceder a la página GENERAL SET [“AJUSTES GENERALES”]. En esta página es posible ajustar “**Temp. unit**” [“Unidad de temp.”], “**Language**” [“Idioma”], “**On/off memory**” [“Memoria de encendido y apagado”], “**Time & Date**” [“Fecha y hora”], “**Beeper**” [“Pitido”] y “**Back light**” [“Retroiluminación”] tal y como se muestra en la imagen de abajo.
 

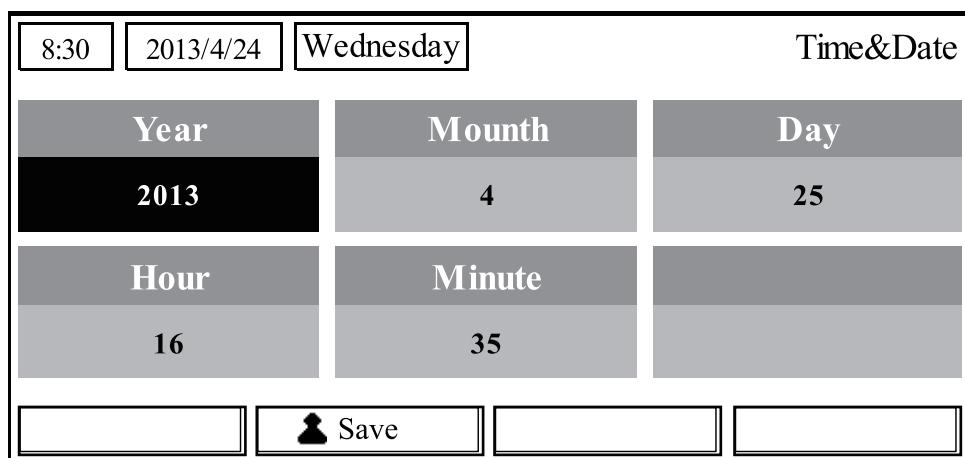
N.º	Nombre completo	Nombre mostrado	Rango	Valor por defecto	Observaciones
1	Unidad de temperatura	Temp. unit	Celsius/Fahrenheit ["Centígrados / Fahrenheit"]	Celsius ["Centígrados"]	/
2	Idioma	Language	中文 / English ["Chino / Inglés"]	English ["Inglés"]	/
3	Memoria de encendido y apagado	On/off memory	On/Off ["Encendido/ Apagado"]	On ["Encendido"]	/
4	Fecha y hora	Time&Date	/	/	/
5	Pitido	Beeper	On/Off ["Encendido/ Apagado"]	On ["Encendido"]	/
6	Retroiluminación	Back light	Lighted/Energy save ["Iluminada / ahorro de energía"]	Energy save ["Ahorro de energía"]	“On”: Siempre encendida. “Eco”: Se apaga si no se acciona ninguna tecla durante 1 minuto, y se enciende si se acciona alguna tecla.

## 2.5.1 Time&Date ["Fecha y hora"]

### [Instrucciones de funcionamiento]

Si pulsa "GEN." desde la página principal, podrá acceder a la página GENERAL SET ["AJUSTES GENERALES"]. A continuación, seleccione "Time & Date" ["Fecha y hora"] en esta página. Después, acceda a la página de ajustes de "Time & Date" ["Fecha y hora"] pulsando la tecla "OK" ["Aceptar"] .

Cambie el valor establecido pulsando las teclas "Arriba" y "Abajo" . Después, pulse "Save" ["Guardar"]. Aparecerá una ventana emergente para preguntarle si desea guardar los ajustes. En caso afirmativo, pulse la tecla "OK" ["Aceptar"] . De lo contrario, pulse la tecla "Cancelar" para no guardar los ajustes. El ajuste guardado se actualizará en la esquina superior izquierda del control.



## 2.6 Key Lock ["Bloqueo de botones"]

Esta función puede activarse y desactivarse mediante el controlador por cable. Una vez activada, deshabilitará todas las teclas.

### [Instrucciones de funcionamiento]

Esta función puede activarse y desactivarse pulsando simultáneamente las teclas "Arriba" y "Abajo" durante 5 segundos desde la página principal. Cuando se encuentra activada, ningún botón hará nada al pulsarse, el ícono de bloqueo aparecerá en la página principal, y en la página de modo de espera aparecerá el mensaje "Yes" ["Sí"].

